VANDAAG

Voorlichting over leerlingen met suikerziekte p.3
FTA werkt mee aan 'task force' p.5
AC Milan wint twee keer zonder Gullit p.7
Directeur krijgsschool VS: Contras kunnen Sandinisten niet verslaan p.10
Stichting Zuster Maria Höppner op Bonaire p.11

104E JAARGANG — NO.: 184 MAANDAG 15 AUGUSTUS 1988

AMIGOE

Prikje

Een Fokker Fairchild groeit kennelijk nooit over kinderziektes heen

Nieuws in vogelvlucht

EW DELHI — Een Indische pa- ille heeft aan de grens met Pakis- 11 illegale grens- overstekers geschoten. De Pakistani zouden begonnen met schieten. Sinds be- 88 zijn er 252 grens- overgangers od. Premier Gandhi heeft Pakis- gewaarschuwd voor vergeldings- atregelen als men niet ophoudt de emistsche Sikhs te steunen.

*****

CAIRO — Egyptische veilig- ds- troepen traden vrijdag en za- dag op tegen honderden Moslim- remisten in een buitenwijk van ro. Bij de rellen zijn zeker 2 doden 0 gewonden gevallen, onder wie 4 ie- mannen. Er werden ruim 180 sen opgepakt. De rellen begon- toen de politie een moskee om- gelde om 2 vermeende leden van ondergrondse Jihad- beweging n te houden. In die moskee ont- ette men elkaar en werden ter- r- daden beraamd, volgens Cairo.

*****

AMMAN — De status van de in danie wonende Palestijnen is het otste struikelblok tijdens het rleg tussen Jordanie en de PLO. n bespreekt de Jordaanse beslui- tav de bezette Jordaan- oever en n gevolgen. Bij de PLO meent men t de kwestie van de Palestijnse f- beschikking ook de Palestijnen in andere landen wonen aangaat.

*****

MOSKOU — Bij een raket- aanval woonwijken in Kabul door het Af- aanse verzet zijn zeker 5 doden en gewonden gevallen, aldus Tass. t verzet beschoot ook de oostelijke ovincie- steden Gardez en Khost, arbij 14 doden en 20 gewonden en. Tass meldde eerder dat er 1 soldaat werd gedood en 2 werden wond. Het verzet heeft na 2 dagen rijd de stad Khanabad veroverd; t was zijn 2e grote zege in noord- ghanistan.

*****

BAHRAYN — Koning Fahd van udiarabie schonk 8 miljoen dollar n Sudan om de bijna 2 miljoen da- ozen te helpen als gevolg van de tersnood. Hij deed de schenking t familie- bezittingen. Er wordt ook ld ingezameld onder de bevolking n Saudiarabie. Er ontstaat in Su- ns hoofdstad ook gebrek aan voed- l. Het aantal verwoeste woningen draagt 114.000 in Khartoum.

*****

AMSTERDAM — De llar kende vanmorgen weinig ver- dering in Amsterdam. De midden- ers was 2,1185 gulden na een slot- ers van 2,1190 vrijdag- middag.

*****

PRETORIA — Zuidafrika en An- la hebben een commissie gevormd or toezicht op de handhaving van t bestand aan de grens met Angola Namibia, aldus ZA- minister Bo- a, die eerder in Wenen had ver- aard dat zijn land in staat is kern- apens te maken, iets wat men in het esten al lang vermoedde. De com- issie wordt bijgestaan door de VS. en hield vandaag zijn 1e vergade- ng. Waarnemers gingen er al lang n uit dat ZA bezig was kern- wa- as te ontwerpen. Botha weigerde te gaan op vragen of ZA al een der- lijk wapen bezit.

*****

COLOMBO — In noord Sri Lanka wamen zaterdag 7 Indische solda- n om en raakten er 3 gewond bij een plosie van een landmijn langs de oorlijn tussen Jaffna en Colombo. e soldaten controleerden de lijn op nwezigheid van explosieven welke or het Tamil- vezet waren ge- aatst.

*****

TEL AVIV — Bij een botsing tus- n anti- Israelische demonstranten n het leger in Rafah, in de bezette aza- strook kwam zaterdag een Pa- stijn om het leven en raakten 3 be- gers gewond. Men gooide met ste- en naar een leger- patrouile die aardoor in gevaar kwam te verke- n, zo zei men bij het leger.

*****

BAGHDAD — Iraanse en Iraakse oldaten hebben nadat zij hoorden dat in de Golf- oorlog een wapen- stilstand op handen was bloemen en kussen uitgewisseld ipv kogels. Zo vertelden Iraakse soldaten zaterdag die met verlof van het front terug- keerden. De Iraniers braken het ijs door het niemands- land over te ste- ken. De oorlog had al lang beeindigd kunnen zijn als de Islamitische lan- den druk op Iraq hadden uitgeoefend, aldus Irans opperbevelhebber Raf- sanjani tegenover bezoekers uit Oman.

*****

PRETORIA — De gezondheids- toestand van Nelson Mandela in het Tygerberg- ziekenhuis is sterk voor- uit gegaan. Het vocht achter zijn lon- gen is weggezogen. Men onderzocht het long- weefsel maar vond geen sporen van kanker.

*****

'Politiek in opspraak gebracht'

Voorzitter Federatie Antillianen nog vast

WILLEMSTAD — De voorzitter van de fractie van de CPN/Progressief Migrantenblok van de stadsdeelraad Zuid- Oost in Amsterdam, de Antilliaan R.N., wordt nog in arrest gehouden. Hij wordt ervan verdacht als voorzitter van de Federatie van Antillianen fraude te hebben gepleegd. N. werd vorige week samen met de penningmeester en de secretaris van deze federatie aangehouden. Slechts N. zit nog in een cel.

Volgens officier van justitie mr J. Koers, die de zaak behandelt, gaat de fraude om enkele tienduizenden guldens maar kan het ook om enkele tonnen gaan. Het onderzoek is nog niet voltooid.

N. schreef vorige week plotseling een brief aan de stadsdeelraad, waarin hij "om persoonlijke redenen" zijn ontslag aanbood. Zo bericht De Telegraaf vandaag. Hij schreef in die brief dat "hij niet meer het vertrouwen geniet van de achterban".

Stadsdeelraad- voorzitter Jaap Ruijgers heeft tegenover De Telegraaf gezegd te verwachten dat de stadsdeelraad in de eerstvolgende vergadering, half september, de ontslaganvrage "voor kennisgeving zal aannemen en zal accepteren".

De Federatie van Antillianen in Amsterdam kreeg tussen de twee en drie ton subisidie per jaar van de gemeente Amsterdam. Van de stadsdeelraad kreeg de organisatie geen bijdrage; deze heeft er formeel dan ook niets mee te maken. "Deze zaak is triest voor de persoon, maar ook voor het aanzien van de politiek", aldus Ruijgers tegenover het Nederlandse ochtendblad.

Volgens een gemeentewoordvoerster zijn bij accountants- controles over het jaar 1985 bij de federatie onregelmatigheden aan het licht gekomen. Zij verklaarde, dat het om een "aanzienlijk bedrag" gaat.



WILLEMSTAD — Duizenden mensen waren gisteravond aanwezig in het SDK-stadion waar een grootse openlucht- misviering werd gehouden ter afsluiting van het Mariajaar. Het evenement verliep vlekkeloos, niet op de laatste plaats dankzij het publiek dat één was in het eerbetoon aan Maria. *Foto vlnr: pater dr Rudy Josepa, monseigneur Wim Ellis en Pater Alfonso Plata. (Elders in de Amigoe meer foto's en een uitgebreid verslag.)*

STATUS JORDAANSE PALESTIJNEN PROBLEEM

PLO-topman: bereidheid tot erkenning van Israel

Jordanie bevriest maatregelen ten aanzien van Jordaanoever

AMMAN/BAGHDAD/TUNIS — De status van de in Jordanië woonachtige Palestijnen is het grootste struikelblok tijdens het overleg van de Jordaanse regering en de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO in Amman. Dit heeft Abdullah Hourani, lid van het Uitvoerend Comité en één van de vijf leden van de PLO-delegatie, zaterdag gezegd. Op verzoek van de PLO heeft Jordanië de maatregelen ten aanzien van de Westelijke Jordaanoever bevroren.

De PLO en Jordanië bespraken het Jordaanse besluit om de verantwoordelijkheid voor de 850.000 bewoners van de Westelijke Jordaanoever over te dragen aan de PLO. De PLO heeft, aldus Hourani, tijdens het overleg de nadruk gelegd op "de eenheid van het Palestijnse volk en zijn verbondenheid met de Palestijnse zaak. In Jordanië is bijna de helft van de bevolking oftewel één miljoen inwoners van Palestijnse origine. Daarnaast overleven volgens cijfers van de Verenigde Naties ongeveer 850.000 Palestijnen in vluchtelingenkampen op Jordaans grondgebied, onder meer vlakbij de hoofdstad Amman. "De roep van de PLO en het Palestijnse volk om zelfbeschikking gaat niet alleen de Palestijnen aan die op die Westoever wonen... maar ook de Palestijnen die in andere landen wonen", zo zei hij. In Syrië staan ongeveer 260.000 vluchtelingen geregistreerd, in Libanon 240.000. In de Gazastrook wonen 200.000 Palestijnen en 400.000 Palestijnse vluchtelingen. Verder leven groepen van honderden tot tienduizenden Palestijnen, bannelingen, emigranten en gastarbeiders over de hele wereld verspreid.

Koning Husayn verklaarde op 31 juli, dat hij de Jordaanse claim op de soevereiniteit over de Westelijke Jordaanoever introk ten gunste van de PLO als de enige, rechtmatige vertegenwoordiger van het Palestijnse volk en diens eis voor een eigen Palestijnse staat. Hij verbrak vervolgens de wettelijke en bestuurlijke banden met de door Israël bezette Westelijke Jordaanoever.

De besprekingen in Amman tussen de Jordaanse premier Zeid Al-Rifa'i en de vijfman sterke PLO-delegatie waren de eerste sinds 31 juli. Een PLO-functionaris zei eerder zaterdag, dat de PLO de reeds afgekondigde maatregelen wilde bevriezen om het dagelijkse leven van de bewoners van de Westoever niet te verzwaren. "Wij willen niet dat dit besluit repercussies heeft voor de mensen die onder de Israëlische bezetting leven", zo legde hij uit. Tijdens het overleg zou gesproken zijn over de financiële hulp die verschillende Arabische landen aan de Palestijnen op de Westelijke Jordaanoever geven. Jordaanse banken zouden moeten helpen deze hulp, die waarschijnlijk binnenkort niet meer aan koning HUsayn, maar rechtstreeks aan de PLO zal worden gegeven, naar de door Israël bezette gebieden te krijgen. De PLO zou zich ook hebben ingezet voor voortzetting van de hulp die Jordanië gaf aan de export van Palestijnse produkten van de Westelijke Jordaanoever.

Na afloop van de gesprekken zondag gaf Jordanië via zijn persbureau Petra een officiële verklaring uit, waaruit blijkt dat Jordanië voorlopig zal doorgaan met het verstrekken van paspoorten en andere documenten van de burgerlijke stand, zoals geboortebewijzen. Ook zal het land zich blijven bemoeien met het onderwijs op de Westelijke Jordaanoever. Palestijnen die in Jordanië wonen, hoeven voorlopig niet te kiezen of zij de Jordaanse nationaliteit willen behouden. Paspoorten zouden echter voortaan als reisdocumenten worden beschouwd, zonder dat zij de houders ervan de rechten verbonden aan de Jordaanse nationaliteit geven. De PLO-delegatie was zeer gelukkig met de bereikte resultaten. Zij zal vanuit Amman naar Cairo vertrekken voor besprekingen over de toekomst van de Gazastrook.

In Baghdad zei een topfunctionaris van de PLO zaterdag, dat de PLO bereid is vrede te sluiten met Israël. "De PLO strijdt voor een onafhankelijke Palestijnse staat op de Westoever en in Gaza, niet voor vernietiging van Israël", verklaarde Bassan Abu Sharif, de politieke adviseur van PLO-leider Arafat. In Amman antwoordde Hourani op de vraag of de PLO Israël zou erkennen: "Omdat ons doel is internationale steun te krijgen voor zo'n actie (een Palestijnse staat) kunnen we niet om de feiten heen... we onderhandelen niet met spoken".

Hourani zou volgens radiostations in Bayrut ook gezegd hebben dat de PLO zijn best zou doen de nieuwe Palestijnse staat een "confederatie" met Jordanië te laten aangaan.

Na vluchtelingen-bestaan

Salvadoranen terug naar land

SAN SALVADOR — Onder begeleiding van vertegenwoordigers van de Verenigde Naties en van Honduras zijn twaalfhonderd Salvadoraanse vluchtelingen teruggekeerd naar hun vaderland. Het is de tweede grote groep van vluchtelingen die dit besluit neemt.

De Salvadoranen waren indertijd gevlucht wegens de burger- oorlog in hun land. Zij werden in Honduras ondergebracht in vluchtelingen- kampen welke onder beheer stonden van het Hoge commissariaat van de vluchtelingen van de VN.

Een functionaris van dit commissariaat, Roberto Rodriguez, zei dat de vluchtelingen de grens waren overgestoken nadat internationale waarnemers zich erbij neer hadden gelegd dat zij als zonanig niet met de vluchtelingen de grens mochten oversteken. Als gevolg van deze weigering van El Salvador heeft de karavaan urenlang stil gestaan bij de grens met El Salvador.

*****

BERLIJN — Bij de Brandeburger- Poort in Oost Berlijn hebben mensen aan wie emigratie naar het Westen is geweigerd gedemonstreerd om te herdenken dat 27 jaar geleden de beruchte Berlijnse muur werd opgetrokken om het oversteken van de grens met Westduitsland te voorkomen.

Morgen kan er één weer vliegen

Beide Fokker-toestellen voor reparatie aan de grond

WILLEMSTAD — De twee Fokker Fairchild- toestellen waarover de ALM sinds enige maanden beschikt, staan vandaag beiden aan de grond. Het ene toestel, dat vorige week ook al uit de 'running' was, heeft vrijdag slechts enkele uren gevlogen en kampte toen met hetzelfde technische probleem. Het tweede toestel moest vandaag binnen blijven voor de gebruikelijke inspectiebeurt.

Dat bevestigde woordvoerder Robin Visser desgevraagd. De Amigoe berichtte vorige week al over technische problemen die tijdens de inspectie- beurt van één van de Fokkers waren ontdekt. Het bleek noodzakelijk een onderdeel uit Engeland te halen en het toestel bleef de hele week aan de grond. Vrijdag werd het Fokker- toestel weer ingezet, echter voor korte duur want 's avonds bleek hetzelfde technische probleem wederom de kop op te hebben gestoken.

Ondanks de wetenschap dat dit toestel nog niet in gebruik genomen kon worden, is de tweede Fokker vandaag aan de grond gebleven voor de gebruikelijke inspectie- beurt. "Daar kunnen wij niet van af wijken", aldus woordvoerder Robin Visser, "na een bepaald aantal kilometers gevlogen te hebben, moeten de toestellen geinspecteerd worden. Ook al zou dat betekenen dat we geen enkel ander toestel hebben om mee te vliegen."

Het vermoeden is dat het ene Fokker- toestel (dat in de hangar staat voor inspectie) morgen weer ingezet kan worden. het andere toestel zal waarschijnlijk woensdag klaar zijn.



ORANJESTAD — Premier mr Henny Eman gaf via het meetinstrument (zie foto) aan collega drs Frank Booi de juiste aanwijzingen waar de grondwerkzaamheden voor de derde fase van Casa del Mar moesten beginnen. De premier werd op zijn vingers gekeken door zijn collega's Mito Croes, Angel Bermudez, Armand Engelbrecht en Watty Vos en de directieleden van Sun Development Emirto de Cuba en Raymond Maduro.

Toestand nijpend

Watersnood in Colombia

BOGOTA — Bij overstromingen in de Colombiaanse provincies Cordoba en Sucre zijn duizenden mensen dakloos geworden.

Volgens hulp- organisaties is de situatie in Cordoba uiterst nijpend. Daar heeft men dringend behoefte aan voedsel, medicijnen en dekens. De rivieren San Jorge en Sinu zijn buiten hun oevers getreden. Onder kinderen doen zich de eerste symptomen van besmettelijke ziekten al voor. Aan de oogst is veel schade aangericht.

Herdenking slaven-opstand

WILLEMSTAD — Op woensdag 17 augustus wordt de slavenopstand van 1795 wederom herdacht. De herdenking wordt georganiseerd door 'Asosiashon Promoshon Konsenshi Istoriko' en de plaats van handeling is het standbeeld op Rif.

De laatste jaren heeft deze stichting de herdenkingen van de slavenopstand, onder leiding van Tula, steeds begeleid met een slagzin. De herdenking is volgens de stichting een middel om het volksbewustzijn te versterken. De slagzin van vorig jaar had betrekking op onze landbouw. Dit jaar wordt de herdenking: 'Nos mes por' genoemd.

Met dit motto wil de stichting wijzen op het feit dat de Curaçaose gemeenschap van vandaag net zo als de slaven 200 jaar geleden ervan bewust moeten worden dat zij zelf en niemand anders hun belangen kunnen en moeten behartigen. "Nog te veel zijn wij afhankelijk van hulp en middelen van buitenaf, terwijl wij genoeg capaciteiten en kunde bezitten om onze toekomst zelf te bepalen en te sturen", aldus de stichting in haar communique.

Tijdens de viering zullen enkele vertegenwoordigers van verschillende sectoren in onze gemeenschap een redevoering houden. Daarnaast zullen diverse culturele activiteiten gehouden worden om en bij het standbeeld van de veroordeelde slaven. Medewerking aan deze viering zal onder andere zijn van: de toneelgroep Kaska di Pinda, Crista Toppenberg (declamatie), John James Jazz Expression met de zanger Ced Ride en vele anderen.

*****

MOSKOU — De voorzitter van de Opperste Sovjet van de Centraalaziatische republiek Turkenistan is van zijn functies ontheven, aldus Tass. Jazkulijev (57) die bijna 10 jaar als president heeft geregeerd wordt vervangen door een der vice- premiers Bazarova. Er wordt geen motief voor de wisseling aangehaald.

Uitgaansverbod voor Palestijnen in Israel

Ernstige rellen in bezet gebied bij nieuwjaarsfeest

TEL AVIV — Het Israëlische leger heeft zondag in de bezette Gazastrook een uitgaansverbod afgekondigd na ernstige onlusten onder de Palestijnse bevolking. Bij gevechten met Israëlische troepen raakten zeker 29 Palestijnen gewond. Bij de ongeregeldheden, de ernstigste sinds enkele maanden, raakten ook zeven Israëliërs gewond.

Het uitgaansverbod, dat voor onbepaalde tijd geldt, ging zondagavond in na een dag van gevechten tussen Israëlische veiligheidstroepen en Palestijnen die Nieuwjaarsdag vierden, het begin van het jaar 1409 volgens de Islamitische tijdrekening. Volgens Palestijnse bronnen raakten in de Gazastrook 22 Palestijnen gewond door kogels van het leger of door traangas. In de bezette Westelijke Jordaanoever, waar het eveneens tot ongeregeldheden kwam, raakten zeker zeven Palestijnen gewond. Verder werden zes joodse kolonisten gewond toen hun auto bij het vluchtelingenkamp Al-Bureij met benzinebommen werd bekogeld.

GERUCHTEN

De onlusten braken uit na geruchten dat een inwoner van het Shati-vluchtelingenkamp was gestorven nadat hij door Israëlische militairen zou zijn mishandeld. Volgens de Israëlische veiligheidstroepen overleed de 22-jarige jongeman echter aan een ziekte.

Medewerkers van buitenlandse hulporganisaties verklaarden dat een andere inwoner van de Gazastrook zondag overleed aan de gevolgen van schotwonden die hij eerder in het weekeinde had opgelopen. Sinds het begin van de Palestijnse opstand tegen de Israëlische overheersing in december vorig jaar zijn nu zeker 254 Palestijnen om het leven gekomen.

MENSEN



Zaterdagavond vierde het echtpaar ing. JOHN EN RITA EVERY hun zilveren bruiloft in Scaramouche. De heer Every was voorheen werkzaam in een topfunctie bij Lago en is thans een van de" olie adviseurs" van de regering. Er heerste in Scaramouche een uitstekende stemming. Bij de foto: het zilveren bruidspaar.

*****

Een Rotterdammer heeft zaterdag ernstige verwondingen aan gezicht, arm en borst opgelopen door beten van een PIT-BULLTERRIER. Volgens de politie kreeg de man, die met zijn auto op de straat dubbel stond geparkeerd, hierover ruzie met een buurtbewoner. Deze ging naar huis, haalde zijn hond en hitste het beest tegen de man op. Het slachtoffer moest in een ziekenhuis worden behandeld. De eigenaar van de hond is door de politie aangehouden. In overleg met de officier van Justitie zal worden beslist wat er met de hond moet gebeuren.

*****

Drs. Carel P. de Haseth maakte op 11 augustus zijn opwachting bij de gouverneur, dr R.A. Römer, om de door hem geschreven novelle "KATIBU DI SHON", aan te bieden. De novelle behandelt de relatie tussen de slaaf en zijn meester in de tijd van de slavenopstand op Curaçao. De schrijver die al enkele gedichtenbundels publiceerde, is apotheker in het St. Elisabeth Hospitaal en daarnaast curator van de Universiteit van de Nederlandse Antillen. "Katibu di shon" is verkrijgbaar in alle boekhandels.

*****



België en Nederland zijn in het jongste HORMONENSCHANDAAL met kalveren in de bondsrepubliek Duitsland de belangrijkste overslagplaatsen voor preparaten die in Nordrhein-Westfalen opdoken en werden verwerkt. Dat zei zondag een woordvoerder van het ministerie van Landbouw in Stuttgart. De woordvoerder beriep zich op het onderzoek van het Centrale Recherchebureau in Stuttgart. Het ministerie wijst het verwijt uit Nordrhein-Westfalen van de hand dat ook Baden-Wurttemberg in het schandaal verwikkeld zou kunnen zijn. Bij een onderzoek naar alle 32 kalvermesterijen in Baden-Wurttemberg waren drie bedrijven tegen de lamp gelopen, maar sindsdien is er nergens meer met hormonen gerommeld, aldus het ministerie van landbouw.

*****

In haar geboorteparochie Noord vierde zuster LEONIE RUIZ zondagavond in een overvolle St Annakerk haar zilveren professie feest. In deze kerk legde zij ook de eeuwige belofte af voor het intreden bij de zusters Fransiscanessen van Asten. Pastoor Anton Boks benadrukte in zijn feestpreek het belang dat mensen zich inzetten in dienst van God te werken, dat was niet alleen 25 jaar geleden het geval, maar vooral ook nu. Zuster Leonie die van het bejaardentehuis Maris Stella te Savaneta is, vierde zaterdagavond haar zilveren professiefeest in familiekring, en gisteren temidden van de zusters.

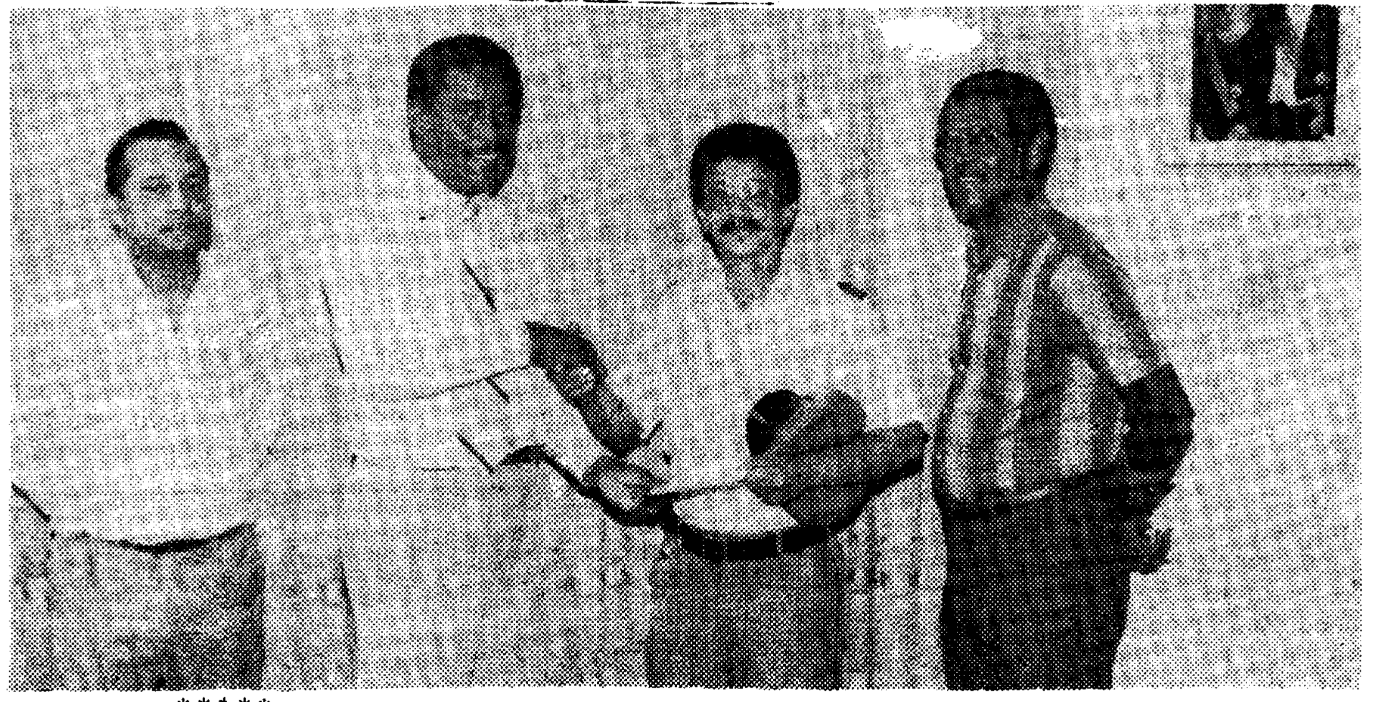
*****

Wega di Number CURAÇAO



4	2
1988	0851
4015	2998
1905	8453

De heren H.A. DE WINDT besteller-expediteur en E.M. PITERNELLA brievenbesteller 1ste klasse herdachten op 4 augustus het feit dat zij 30 jaar geleden in dienst traden van de overheid. Bij foto: de heer Piternella die uit handen van de heer R.F. Scharbaai (Postdirekteur op Curaçao) de gebruikelijke envelope met inhoud in ontvangst neemt. Verder op de foto, de heer Ph. de Haak en de heer R.A. Martina, directe chef van de jubilaris.



*****

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten artsen van Bandabao (3e distrikt) ku[...] spoedgevallen telefoon 641658 be[...] dan het antwoordapparaat afluistere[...] De patiënten van de andere medisc[...] trikten kunnen vóor spoedgeva[...] artsenpraktijk van hun eigen huisarts[...] het antwoordapparaat zal dan med[...] wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTER (Jan Noordu[...] naast UNA, tel.: 85544): openingstijd[...] maandag t/m vrijdag van 08.00-17.[...] op zon- en feestdagen alsmede op w[...] gen na 17.00 uur voor spoedgeval[...] 85917.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MAR[...] (wijkverpleging): Kantoor Santa Ma[...] tel.: 82947/81078; geopend van ma[...] t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; za[...] de gehele dag gesloten; na 17.00 uur[...] de zuster van de wacht bellen: zuster[...] to, tel.: 74949, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur[...] volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagm[...] van 12.30-15.30 uur; donderdagmidd[...] 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspr[...]

*****

NEUTRALE WIJKVERPLEGING ([...] heen Wijkverpleging Curaçao): Kanto[...] Canario-/Gosieweg, tel.: 44231/4423[...] opend van maandag t/m vrijdag van 0[...] 18.00 uur; de wacht heeft zuster Olbin[...] 641032.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Fa[...] geopend van maandag t/m vrijdag[...] 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoo[...] Maria 17, tel.: 80222.

*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KOR[...] voor meer informatie kunt u de volg[...] nummers bellen: 75628, 672289 en 5[...]

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkan[...] Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: m[...] dag, dinsdag, donderdag en vrijdag 1[...] uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangete[...] de stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: din[...] en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.4[...] 17.00 uur.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Par[...] tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zate[...] van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, 54300.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geop[...] van 08.00-19.00 uur.
BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Union, Breedestraat 137, tel.: 6235[...] 625837.
Punda
Wilhelmina, Hendrikplein 13, tel.: 6123[...] 613078.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag[...] woensdagavond om 19.30 uur te Jira[...] weg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond 19.30 uur te **Openbare Basissch[...] Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond 19.30 uur gebouw Credit Union San Pe[...]
Kanga: iedere woensdag- en zaterda[...] vond om 19.30 uur te Centrum Abrax[...] achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zater[...] gavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.
TONEEL: 20.30 uur opvoering 'Muhé[...] Wapu' o.l.v. Eligio Melfor - Centro Pro A[...]

TELECURAÇAO
MAANDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Siensia i Teknologia met Leo Floridas; 18.30 Contact Magazine; 18.45 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.56 Tempu pa Dios met Iglesia Bida Nobo; 19.00 Kachu met Gibi Bacilio; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.25 Ban pone Kòrsou riba mapa met Hermanito; 20.30 Uitzending baseball Major League; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 vervolg baseballwedstrijd; 23.00 Sluiting.
DINSDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17.00 MTV Musical; 18.00 Obra di man met Loupe; 18.30 Mira i Skucha; 18.45 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.56 Tempu pa Dios; 19.05 Kushina di oro met Saida Hernandez; 19.30 Brindis met Alex Alberto; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Enkuentro met Paul de Windt; 21.30 Tesoro di Kòrsou met Hermanito; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Crime Story; 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

AMIGOE Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).
ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873659 (Franse kant).
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
Jos de Roo en Victor Halkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, **tel.: 370503, 370504 en 370304.**
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers [illegible] cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand.**

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ 80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ 24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en het Stenenbeen-probleem

door Marten Toonder



3180—"Mijn naam is Slagslager", zei de vreemdeling, "hoogleraar aan de Universiteit van het Positieve Denken".

"Waar is die universiteit?" vroeg Tom Poes, al duwend. "Ik heb er nog nooit van gehoord".

"Je bent nog jong, mijn ventje", hernam de professor vriendelijk. "Er zullen wel meer zaken zijn, waar je nooit van gehoord hebt!"

"Val me niet steeds in de rede, jonge vriend", zei heer Ollie, "dit onderwerp is te belangrijk".

"Juist", zei de hoogleraar, "dat is het! U gaat nu dus een cursus in het positieve denken volgen".

"Wat is dat?" vroeg heer Ollie bezorgd.

"Ik weet het", zei Tom Poes. "Wanneer je je vervelend voelt, moet je veel lachen, dan gaat het vanzelf over".

"Zo eenvoudig is het niet helemaal", zei de specialist. "Men moet iedere sombere gedachte opzij zetten en er een prettige voor in de plaats stellen. Maar kijk, daar is mijn kliniek. Komt u maar mee; deze weg af".

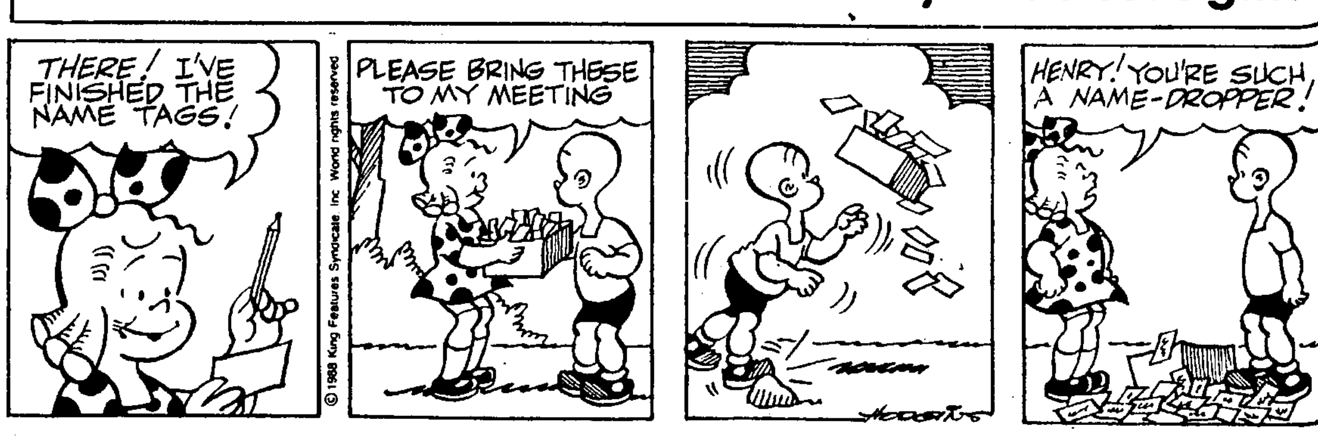
Tom Poes keek wat zorgelijk naar het aangewezen gebouw. "Dat is een moeilijke weg met deze rolstoel", meende hij. "De helling is nogal steil".

"Kijk, dat is nu een negatieve gedachte", verklaarde de geleerde. "Je denkt, dat het moeilijk is en daarom is het moeilijk. Wanneer je daarentegen denkt: het is gemakkelijk, dan gaat het vanzelf. Kijk!"

Zo sprekende duwde hij Tom Poes opzij om hem voor te doen hoe het positieve denken werkt. Maar de helling was zó steil, dat het wagentje onmiddellijk begon te rijden toen het losgelaten werd.

Heer Ollie gaf nog een schelle kreet, maar het was reeds te laat.

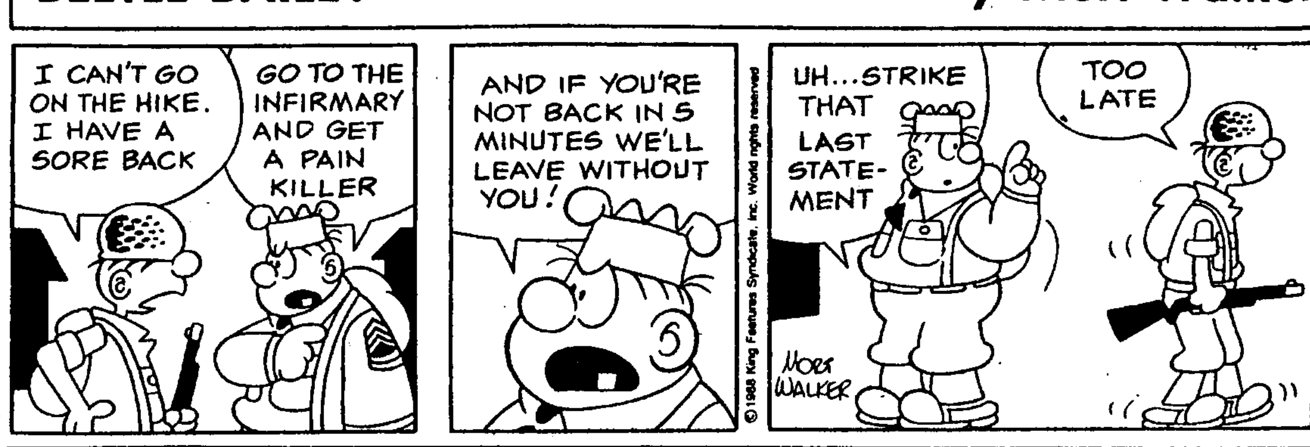
HENRY ® By Dick Hodgins



BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Gordon Bess



IN GEBOORTELAND GEZOCHT VOOR DRUGSHANDEL

Zaak wordt morgen door het Hof behandeld:

Frankrijk verzoekt om uitlevering Fransen

WILLEMSTAD — Frankrijk heeft een verzoek tot uitlevering gedaan van de drie Fransen, Frank G., William P., en Maximo T. De drie mannen moeten in Frankrijk terecht staan op beschuldiging van handel in verdovende middelen. Het verzoek van de Franse regering wordt morgeochtend in een zitting van het Hof behandeld. Het Hof moet aan de gouverneur advies uitbrengen over de toelaatbaarheid van uitlevering van de verdachten. Indien het Hof positief beslist over het uitleverings- verzoek, wordt dienovereenkomstig een advies uitgebracht aan de gouverneur. De gouverneur neemt de uiteindelijke beslissing of al dan niet aan het uitleverings- verzoek van Frankrijk wordt voldaan.

Advokaat-generaal mr J.M.J. Denie verklaarde vanochtend dat Frankrijk ongeveer drie weken geleden het verzoek tot uitlevering bij de regering van de Nederlandse Antillen heeft ingediend. Mr Denie zei dat in tegenstelling tot het Nederlands recht in de Antillen de gouverneur de uiteindelijke beslissing neemt. Deze kan het advies van het Hof, bestaande uit drie rechters, in principe naast zich neerleggen, aldus de advokaat-generaal. "Het advies van het Hof is strikt genomen niet bindend. Het Openbaar Ministerie, in dit geval vertegenwoordigd door de procureur- generaal en de advokaat-generaal tezamen, is evenwel van mening dat de drie Fransen uitgewezen moeten worden", zo zei mr Denie.

De verdachten worden momenteel op Curaçao vastgehouden, waar zij terecht moeten staan op grond van het bezit van valse paspoorten en heling van 3,4 miljoen dollar die bij hun aankomst in hun bagage is aangetroffen en waarvoor zij geen aannemelijke verklaring konden geven. Tijdens de zitting van morgen worden F.G., W.P. en M.T. bijgestaan door mr M. Bentley, mr H.W. Braam jr, mr E.S. Nivaran en mr E. Arrindell. Tevens zou de van Joegoslavische afkomst zijnde F.G. speciaal verzocht hebben om vertegenwoordiging door advokaat mr. E. Moeniralam. Bij G. zouden misverstanden zijn ontstaan over de in het Nederlands geschreven officiële stukken. Over de mede-vertegenwoordiging door advokaat Moeniralam kon vanochtend nog geen duidelijkheid worden verkregen.

Advokaat mr Bertie Braam verklaarde dat Frankrijk op grond van internationale verdragen om uitlevering van de drie mannen, die allen de Franse nationaliteit zouden bezitten, heeft gevraagd. "De vraag is evenwel hoe geldig dit verzoek van Frankrijk is, aangezien één van hen van Joegoslavische afkomst is", aldus Braam die zei dat uitleverings- kwesties moeilijke zaken zijn. "Als er inderdaad internationale verdragen zijn, dan moet ons land zich daaraan houden en zullen de drie verdachten uitgeleverd moeten worden. Daarbij is van geen belang of de mannen strafbaar zijn in het land waar ze vastgehouden worden en of er reeds rechtszaken tegen hen aan de gang zijn. Mocht het Hof besluiten dat er voldoende grond is voor uitlevering van de drie verdachten, worden alle reeds op gang gebrachte rechtszaken ingetrokken. De mannen worden dan uitgeleverd", aldus advokaat Braam.

De advokaat vergeleek deze zaak met de geruchtmakende kwestie van de Colombiaan Alvaro Triana die onlangs aan de Verenigde Staten is uitgeleverd. Deze zaak heeft gediend op Aruba, waarover in de Amigoe uitgebreid is gepubliceerd. De Verenigde Staten had om de uitlevering van de Colombiaan verzocht vanwege diens betrokkenheid bij handel in verdovende middelen. Het Hof heeft toen het uitleverings- verzoek gehonoreerd. Afgelopen zaterdag werd nog in de Amigoe bericht dat de bewaking van de verdachte een kostbare geschiedenis is geweest. In totaal zijn bij de bewaking van Triana, een bekend figuur in de drugswereld, 445 manschappen van de mariniers op Aruba, Curaçao en het stationsschip betrokken geweest. Dit heeft de Nederlandse Defensie ongeveer één miljoen gulden gekost.

ONSCHULDIG

Braam verklaarde dat "alleen als heel duidelijk is dat de verdachten onschuldig zijn, het uitleverings- verzoek wordt afgewezen". In dat geval zullen de Fransen hier terecht moeten staan op grond van het bezit van valse paspoorten. Tevens hebben zij geen aannemelijke verklaring kunnen geven voor het bezit van de 3,4 miljoen dollar die bij hun aankomst in de Antillen in hun bagage werd aangetroffen. Op grond van het laatste, heeft het Openbaar Ministerie hen beschuldigd van heling. In de Antillen zijn zij niet beschuldigd van handel in verdovende middelen. "Het hangt dus helemaal af van het feit of de drie Fransen uitgewezen worden of niet, of zij in de Antillen nog terecht zullen staan," aldus mr Braam jr.

Raadslid wil informatie over beleid toerisme

WILLEMSTAD — Het eilandsraadslid Romulo Koster van de oppositie- partij DP is zeer verbaasd dat gedeputeerde Ruben Page van Toerisme op 10 september tijdens een Jaycees evenement zijn beleid zal presenteren terwijl de eilandsraad daarover nog niets gehoord heeft.

Dat brengt het eilandsraadslid naar voren in een brief aan de voorzitter van de eilandsraad. Op 10 september organiseert Willemstad Jaycees Curaçao een fundraising lunch met als gastspreker Ruben Page. Volgens de uitnodiging zal hij daar praten over zijn eerste negentig dagen als gedeputeerde en zijn plannen voor de toekomst.

Romulo Koster wil weten of het Bestuurscollege op de hoogte is van dit evenement waarvoor de entree 75 gulden per persoon bedraagt. Daarnaast wil Koster weten of er al een datum is vastgesteld voor een presentatie bij de eilandsraad, zowel voor wat betreft het algemene beleid van het Bestuurscollege als het toeristisch beleid in het bijzonder.

Wetgeving teveel uit elkaar

Antilliaanse juristen moeten Hoge Raad in oordeel bijstaan

WILLEMSTAD — De Hoge Raad in Nederland, waar ook de cassatie- zaken van de Nederlandse Antillen en Aruba behandeld worden, dient volgens de nieuwe rechter mr A. Mijnssen versterkt te worden met een 'Antillen- deskundige'. "Alleen dan kan naar het mij toeschijnt de taak van de Hoge Raad als hoogste Antilliaanse rechter ook in de toekomst gehandhaafd blijven."

Mr A. Mijnssen sneed deze kwestie onlangs aan bij zijn installatie (en die van twee andere nieuwe rechters; red) tijdens een plechtige Hofzitting. Mijnssen wees op het feit dat de wetgeving van Nederland en die van de Antillen en Aruba steeds verder uit elkaar gegroeid zijn. Dit ondanks bepalingen in het Statuut dat de rijksdelen hun wetgeving op elkaar dienen af te stellen. Nederland heeft echter na 1954 in een gestaag tempo talloze gecodificeerde wetten gewijzigd, op grond waarvan dit land tijdens een in 1984 gehouden symposium van 'wanprestatie' werd beschuldigd: "een beschuldiging die niet helemaal ongegrond lijkt", aldus rechter mr A. Mijnssen.

HEEL ANDERS

Hij noemde het "interessant" om te onderzoeken of Nederland bij het wijzigen van die wetten zelfs maar de moeite heeft genomen de Antillen (en indertijd Suriname) te raadplegen overeenkomstig zijn Statutaire verplichting. "Hoe dat alles ook zij, thans moet worden vastgesteld dat grote stukken wetgevingen er in Nederland geheel anders uitzien dan in de Antillen en Aruba."

De definitieve breuk tussen beide Burgerlijke Wetboeken is nog in aantocht, zo vreest de nieuwe rechter van Gemeenschappelijk Hof. Indien het Nieuw Burgelijk Wetboek in Nederland wordt ingevoerd, heeft dat tot gevolg dat de Antillen en Nederland ieder over een eigen, vrijwel geheel van elkaar afwijkend Burgelijk Wetboek gaan beschikken.

Gezien deze ontwikkelingen, vraagt mr Mijnssen zich af of de Hoge Raad nog wel in staat is op verantwoorde wijze zijn taak als Antilliaanse Cassatierechter te blijven uitoefenen. "De leden van het college mogen nog zo wijs zijn, het is de vraag of zij de aangewezen instantie kunnen blijven om te waken over de juiste toepassing van een codificatie waarvan zij vervreemd zijn geraakt en zij normen van behoren kunnen blijven opleggen aan een samenleving waarvan zij de cultuur en maatschappelijke opvattingen niet uit eigen wetenschap kennen."

Mijnssen draagt zelf een oplossing voor deze problematiek aan: de Hoge Raad moet versterkt worden met een 'Antillen- deskundige als de Antilliaanse en Arubaanse cassatie- zaken behandeld worden. "Antilliaanse juristen met een grote ervaring in de toepassing van het Antilliaanse recht en uiteraard bekend met de Antilliaanse zeden en gewoonten dienen, tenminste waar het de beoordeling van Antillenzaken betreft, als volwaardig lid van de Hoge Raad mee te beslissen. Organisatorisch behoeft dat geen problemen op te leveren. Per jaar kunnen één of twee dagen voor de beraadslaging van die zaken worden gereserveerd."

Aanrijdingen

WILLEMSTAD — Afgelopen weekeinde meldde de verkeersafdeling van de politie 18 aanrijdingen. Hierbij vielen er 16 lichtgewonden en de materiële schade werd geraamd op f66.700,-

Sokudi-advies scholen over leerlingen met suikerziekte

WILLEMSTAD — Sokudi, de vereniging voor diabeten, heeft aan het begin van het nieuwe schooljaar de kinderen met suikerziekte, hun ouders en de leerkrachten die dagelijks met het kind te maken hebben op enkele belangrijke punten geadviseerd.

Het kan namelijk voorkomen, dat een leerkracht een kind met suikerziekte in de klas krijgt. Op zich is dit helemaal geen ramp, want in leerprestaties doet een kind met suikerziekte niet onder voor andere leerlingen. Toch zijn er enkele dingen waar we op moeten letten om te voorkomen dat het een en ander spaak loopt, aldus Sokudi.

De vereniging schrijft het volgende: "Elk kind wil geaccepteerd worden en niet anders behandeld. Dat is ook het geval met kinderen die aan diabetes lijden. Ondanks dat zij zich elke dag aan hun voedings- voorschrift moeten houden en zich dagelijks insuline- injecties moeten toedienen. Vandaar dat het van groot belang is, dat er een goed contact bestaat tussen ouders-school- leerling-arts".

De bloedsuiker kan plotseling om de volgende redenen dalen:

1. te veel toegediende insuline;
2. niet genoeg of te laat eten;
3. meer lichaamsbeweging dan gebruikelijk;
4. emotionele spanningen.

Bij het te veel dalen van de bloedsuiker treedt er een hypoglykemie op dat de volgende verschijnselen met zich mee kan brengen:

- bleek worden;
- zweten - trillen;
- opgewonden - geïrriteerd;
- afwezig - lacherig;
- slaperig - wegzakken;
- sterke honger;
- hoofdpijn.

Bij het tijdig herkennen van een of meer van deze punten moet er onmiddelijk een suikerhoudende drank toegediend worden en het kind daarna wat laten eten. Indien het kind zich niet honderd procent gaat voelen en naar huis wilt, zorg er dan voor dat het weggebracht wordt of opgehaald.

Denk verder bij schoolreisjes aan suikervrije frisdrank en wat lekkers in de vorm van een stuk fruit, stukje kaas, zilveruitjes of crackers. Overleg dit met elkaar.

Indien u geïnteresseerd bent in een informatiefolder dan kunt u contact opnemen met de Sokudi: Trudy Evertsen, Alexanderlaan 10 (tel.: 73460).

Stationsschip Callenburgh



WILLEMSTAD — Vrijdagochtend liep het nieuwe stationsschip Hr. Ms. Callenburgh de haven van Willemstad binnen. Zij lost de Hr. Ms. Van Kinsbergen af, die afgelopen zaterdagochtend naar Nederland is vertrokken en daar over tien dagen hoopt binnen te lopen. De commandant van het nieuwe stationsschip is kapitein-luitenant ter zee R. Bernhard.

Gestolen waar herkend

WILLEMSTAD — De politie hield gisteren de 20- jarige J.B. aan die ter hoogte van de Stoppelweg gestolen goederen had aangeboden aan enkele bewoners. De kleding bleek van diefstal afkomstig te zijn en nota bene eigendom van de personen aan wie B. zijn waar aanbood. De rechtmatige eigenaars herkenden hun als gestolen opgegeven goederen die bij een inbraak op 2 augustus waren weggenomen. B. werd ingesloten en de recherche stelt een onderzoek in.

Air Aruba gaat donderdag vliegen

Tarieven-conflict blijft voortduren

WILLEMSTAD/ORANJESTAD — Indien Air Aruba voor aanstaande donderdag niets gehoord heeft van de Arubaanse en Antilliaanse autoriteiten, gaat deze nieuwe luchtvaart- maatschappij officieel vliegen met de huidige ALM- tarieven. Het conflict en de verwarring over een eventuele verhoging van deze tarieven, duurt nog steeds voort. Volgens de ALM heeft de Antilliaanse regering nog steeds officieel geen toestemming gegeven voor de verhoging van tarieven: niet voor de tarieven naar Aruba en niet voor de tarieven op het traject tussen Bonaire en Curaçao. Minister Louis Gumbs van Verkeer en Vervoer denkt daar anders over.

De Amigoe berichtte al eerder over deze problematiek: de ALM heeft bijna twee jaar geleden voor het eerst een verzoek ingediend om de tarieven op het traject tussen Curaçao en Aruba met twintig procent te verhogen. Deze kwestie is toentertijd door de Arubaanse regering aangehouden die pas in mei dit jaar goedkeuring gaf. De Antilliaanse regering had in 1986 al toestemming gegeven, aldus minister Louis Gumbs van Verkeer en Vervoer.

VERWARRING

Ondanks regelmatig verzoek van Air Aruba aan de ALM om de nieuwe tarieven te introduceren vóórdat Air Aruba zou gaan vliegen, is dat tot op heden nog niet gebeurd. De ALM wil namelijk wachten op de tariefs- verhoging voor het traject Curaçao- Bonaire en vise versa, dat nog niet in de Ministerraad is behandeld.

Er is inmiddels grote verwarring ontstaan over de tarieven. Directeur Tawa Yrausquin van Air Aruba verklaarde desgevraagd dat hij daarom de ALM de suggestie heeft gedaan om een vergadering te beleggen met alle vier de partijen: zowel de twee regeringen als beide maatschappijen. Tot op heden heeft Yrausquin op dit voorstel, dat hij vorige week lanceerde, niets meer gehoord.

Minister Gumbs bleef vaag in zijn antwoorden. Hij zei het luchtvaart- protocol tussen Aruba en de Antillen te moeten nagaan om te achterhalen wat er precies moet gebeuren alvorens de ALM de nieuwe tarieven daadwerkelijk kan introduceren. De officiële toestemming daarvoor is al door beide regeringen gegeven, aldus Gumbs. Ook Air Aruba moet haar tarieven laten goedkeuren door beide regeringen. Een verzoek daartoe is al ingediend, verklaarde Yrausquin desgevraagd: met de huidige tarieven. In zijn brief heeft Yrausquin gesteld dat bij geen antwoord van de regeringen voor 18 augustus, Air Aruba dit als 'goedkeuring' aanneemt. Minister Gumbs was niet zeker of de tarieven van Air Aruba al bij het departement van Luchtvaart ter goedkeuring waren binnen gekomen.

MAATSCHAPPIJEN

Volgens Gumbs is het conflict zuiver een maatschappij- aangelegenheid. De regeringen moeten weliswaar toestemming geven voor bepaalde tarieven, maar op grond van een 'gentleman agreement' op maatschappij- niveau, hebben de bedrijven besloten dezelfde tarieven te handhaven. Indien één van de partijen zich daar niet aan houdt, moet dat door de maatschappijen worden uitgevochten, aldus Gumbs.

Air Aruba is voorlopig echter niet van plan om een tariefs- verhoging door te voeren, nu de maatschappij met de huidige tarieven gestart is. Dat standpunt blijft gehandhaafd, bevestigde Tawa Yrausquin desgevraagd tegenover de Amigoe.

Brigade-generaal Clocquet:

Opknapbeurt mariniers kazerne te Savaneta

Generaal Clocquet maakte ook de plannen bekend ... park van de Marine in de Antillen en op Aruba. Dit komt neer op totaal 120 voertuigen en de vernieuwing zal een investering betekenen van ... miljoen gulden.

OP AANDRINGEN BOND INGESTELD

Voorzitter Pontilius: wachten is op brief regering

FTA werkt mee aan task force voor illegale werkkrachten

ORANJESTAD — "Wij zijn bijzonder fel op de task force, die vooral op ons aandringen werd samengesteld en verlenen daaraan alle medewerking. Maar wij zitten nog steeds te wachten op een brief van de regering, waardoor wij voor onze mensen bij betrokken bedrijven medewerking kunnen krijgen om deel te nemen aan die task force", aldus reageerde FTA-voorzitter Anselmo Pontilius in een gesprek met de Amigoe op de uitlatingen van minister Watty Vos in de pers, dat hij betreurde dat de FTA niet alle medewerking aan die task force gaf. Pontilius liet horen, dat afgelopen week minister van Welzijnszorgen mr Mito Croes zou zorgen dat de FTA de gevraagde brief in handen krijgt. Minister Croes bevestigde desgevraagd aan de Amigoe dat afgelopen week de FTA-voorzitter tijdens een gesprek over verschillende andere zaken, terloops vroeg om een brief toen de minister vroeg waarom de FTA niet medewerkte aan de task force.

Zoals bekend werd op Aruba — na vele klachten van de FTA over de toelating van vreemde arbeidskrachten — een task force gevormd, waartoe diverse instanties op Aruba betrokken bij de toelating van vreemde arbeidskrachten aangezocht werden.

Deze task force die regelmatig bezoeken aan de vele bouwwerken brengt, heeft reeds vele zaken kunnen recht trekken. Vooral bleek dat er enige arbeiders aan het werk waren die niet de benodigde vergunningen hiervoor hadden. Hiertegen wordt bijzonder streng opgetreden.

Met nadruk bevestigde minister Vos nog eens dat men geen vergunning kan krijgen, indien het job center geen gunstig advies uitbrengt; met andere woorden als de gevraagde werkbanen niet op Aruba mensen beschikbaar hebben.

TIJD NODIG

De regering besteedt ook alle aandacht aan training van lokaal personeel voor banen die vrij komen, maar dit vergt de nodige tijd omdat dit zo maar niet 'eventjes" kan gebeuren.

Ook de bewindsman weet dat er een tekort aan arbeidskrachten, vooral in de bouwsector, is. Wel is het zo dat de regering zijn projecten — met uitzondering van opknappen van scholen — heeft stopgezet. Desondanks regent het verzoeken uit de bouwwereld om personeel toe te laten. Indien na een grondig onderzoek vergunning wordt gegeven, wordt de tijdsduur wel aan de duur van het werk verbonden, hetgeen ook duidelijk in de vergunning van betrokken werknemers staat.

Ook in het hotel- en restaurantwezen bestaat tekort aan gespecialiseerd personeel, waarop eveneens een strenge controle wordt gehouden. Indien vergunning wordt gegeven, is dit hooguit voor twee jaren. In die tijd kan lokaal personeel getraind worden.

FTA-voorzitter Pontilius zou het een goede zaak vinden om, in verband met het tekort aan arbeidskrachten in de bouwwereld, dat alle aannemers aan tafel gaan zitten om te zien hoe gezamenlijk dit tekort kan worden opgelost. Misschien bestaat de mogelijkheid dat een aannemer wiens werk afloopt personeel beschikbaar kan stellen, hetgeen echter volgens de FTA-voorzitter toch ook weer een moeilijke zaak wordt, wanneer betrokken bedrijf straks weer een ander werk krijgt en dit personeel zelf dringend nodig heeft.

Overigens vond Pontilius het een goed plan om lezingen te organiseren waarin de verschillende bedrijven op de hoogte worden gesteld van de sociale en arbeidswetten en daarover de nodige vragen kunnen stellen.



ORANJESTAD — De triathlon van Bushiri Beach Hotel werd zondagmorgen gewonnen door Johnny Jowett in 1.14.58 uur, terwijl bij de dames Lia Melis eerste werd in 1.25.07 uur. Nummer twee bij de heren was Gary Quandus in 1.16.01 uur, terwijl Nicolaas Robert derde werd in 1.16.32 uur.

Premier tijdens AVP-barbecue

Hoge prioriteit onderwijs

ORANJESTAD — De fundraising bbq van de Arubaanse Volkspartij (AVP) in Holiday Inn Aruba was ook ditmaal bijzonder druk bezocht met ruim tweeduizend mensen.

Er heerste tijdens de bbq een uitstekende sfeer waaraan de huidige situatie van economisch herstel waarin Aruba thans verkeert niet vreemd is. Allerwege werd waardering gehoord over de wijze waarop de regering-Eman de afgelopen tweeëneenhalf jaar Aruba door een krachtig beleid uit de chaos heeft gehaald, waarin begin 1986 het bestuur moest worden overgenomen.

VOORBIJ GESTREEFD

Premier mr Henny Eman legde er het accent op, dat zijn regering de afgelopen tweeëneenhalf jaar wat uitbreiding van het toerisme betreft, zelfs het gestelde doel, voorbij gestreefd is. Hij benadrukte dat dit niet wil zeggen, dat we nu stil moeten gaan zitten. Er moet nu nog meer aandacht gericht worden op de verscheidenheid van de economie, zonder verwaarlozing van toerisme en andere zaken.

Grote prioriteit zal gegeven worden aan het onderwijs, omdat juist door het onderwijs mensen gevormd moeten worden voor de toekomst. In dit verband wees de premier erop, dat ook de jeugd duidelijk in deze haar taak begrijpt en in grote getale, vol enthousiasme, verder gaat met studeren. De premier deed een beroep op allen om tezamen zich te blijven inzetten voor verder herstel en uitbouw van Aruba.

Minister van Financiën Armand Engelbrecht belichtte de financiële situatie van Aruba, die de afgelopen twee jaar aanmerkelijk verbeterd is. Ondanks dat de 4.1 Solidariteits- belasting per 1 januari wordt afgeschaft, heeft de naar de Raad van Advies gestuurde begroting 1989 een tekort van 13.6 miljoen. De minister verwacht dat de begroting 1990 geheel in balans zal zijn.

Nadat de voorzitter van de Staten, mr Hector Gonzalez, gewezen had op de vele werkzaamheden die minister Watty Vos verrichtte, stond minister Vos stil bij het beleid van bestrijding van drugs, sport en justitie in het algemeen. Minister van Welzijnszaken mr Mito Croes stond uitvoerig stil bij de vele ontwikkelingen van de laatste tijd, zoals verhoging onderstand en pensioenen, onderwijs en andere zaken.

Tot slot van de geslaagde avond werd door premier Eman hulde gebracht aan Roly Bisslik die vorige week de geslaagde zwemoversteek van Venezuela naar Aruba maakte, waarbij een video werd getoond en Bisslik een herinnering aangeboden.

Plannen Monument voor Betico Croes

ORANJESTAD — Er werden de laatste weken nogal wat vragen gesteld — onder meer door middel van ingezonden stukken — wat de stichting Betico Croes aan het doen is of deze stichting nog wel actief is.

Uit Amigoe ten dienste staande gegevens blijkt dat achter de schermen hard gewerkt wordt door de stichting en dat het moeilijk is met plannen in de openbaarheid te treden, zolang deze niet zijn afgebouwd. Onder meer is één der doelstellingen van de stichting om een blijvende herinnering aan Betico Croes op het naar hem genoemde plein op te richten. In eerste instantie werd aan een standbeeld gedacht, doch nu is het voorstel in de maak om niet een standbeeld maar meer nog een monument op te richten.

Een Venezolaanse kunstenaar zou hierin interesse hebben, waarvan mogelijk gebruik kan worden gemaakt van de vele grote stenen die overal op Aruba verspreid liggen. Verwacht wordt dat binnenkort meer bijzonderheden beschikbaar komen.

Rudy Croes in MEP-radioprogramma

Lof voor aanschaf CT-scan, kritiek op abrupte opheffing van TAV

ORANJESTAD — In het MEP- radioprogramma besteedde de nieuwe kandidaat van de MEP, Rudy Croes, de nodige aandacht aan verschillende actuele onderwerpen, zoals het vertrek van studerenden, de aankoop van een CT-scan voor het hospitaal, het succes van Roly Bisslik en de aanleg van een zwembad, meer beoefening cultuur om toeristen aan te trekken, het opheffen van de TAV, het aantrekken van ambtenaren uit Nederland.

Op positieve wijze met de nodige opbouwende kritiek bracht Rudy Croes deze zaken naar voren. Ten aanzien van het feit, dat jongelui studie- financiering kunnen krijgen van de overheid, daarmee was Croes niet helemaal tevreden. Hij wil onder meer terugbetaling beter geregeld zien vooral als een student ziek wordt, zijn studie niet kan voltooien en vooral als de ouders door problemen niet kunnen betalen. De overheid zou een gedeelte moeten nemen, evenals de student, welke laatste daarvoor een risico- verzekering zou kunnen sluiten.

CT-SCAN

Zeer tevreden is Croes dat de regering besloot een CT-scan voor het hospitaal op Aruba te kopen. Toch zou de regering moeten nagaan of het niet beter is een 'Nuclear Magnetic Resonance' (NMR) aan te schaffen, die veel moderner is dan een CT-scan, hetgeen ongeveer hetzelfde zou kunnen kosten.

ZWEMBAD

Hartelijke gelukwensen bood Rudy Croes in het MEP- radiopraatje aan het succes van Roly Bisslik dat de ogen van de regering open deed, dat er een Olympisch zwembad op Aruba moet komen. Hij hoopt wel dat in de toekomst nog meer districten van Aruba in aanmerking voor een zwembad kunnen komen. Ook bood hij gelukwensen aan de sportman Kenneth Croes met zijn record van 16.98 'sit ups' in 24 uur tijd. Hij wenste Kenneth Croes alle succes toe wanneer hij eind van de maand van Aruba naar Venezuela zal zwemmen in zijn campagne tegen drugsgebruik. Hij hoopte dat de regering evenveel aandacht en geld voor deze strijd zal besteden.

Rudy Croes juicht de activiteiten — windsurfing, Jazzfestival, CHIC '88 en andere zaken — toe om meer toeristen naar Aruba te trekken. Hij vindt dat er op dit gebied ook wat gedaan moet worden om belangstelling te wekken voor de cultuur van het volk zoals dande, dera gay en anderen omdat de toeristen wel eens wat anders willen zien.

OPHEFFEN TAV

Om de Tijdelijke Arbeids Voorziening (TAV) van de ene dag op de andere op te heffen vond hij niet goed. Men had de mensen, die daar werkzaam waren, kans moeten geven een ander werk te zoeken. Het is wel erg triest voor deze mensen met eind van het jaar voor de deur.

Na nog gewezen te hebben op het belang en de waarde van het 'Arubaan zijn' vertelde Rudy Croes tot slot, dat in MEP-kringen gewerkt wordt aan het programma van de volgende regering, waarbij de staatkundige toekomst van Aruba nummer één zal staan. "Wij zullen ons door Nederland niet laten forceren in een bepaalde status te gaan. Daar zal het volk van Aruba zelf over moeten beslissen.

FTA benadert Concorde voor cao

Bond erkent dat Concorde er zeer slecht aan toe is

ORANJESTAD — Deze week zal de FTA een gesprek hebben met de directie van het Concorde Hotel om te trachten een nieuwe cao te sluiten voor het hotelpersoneel. De oude cao is sinds augustus vorig jaar reeds afgelopen.

FTA-voorzitter Pontilius vertelde de Amigoe, dat vandaag — zo had hij van Concorde vernomen — er topmensen op Aruba komen om te zien wat er gaat gebeuren in het Concorde Hotel. In verhouding tot de andere hotels heerst er in Concorde een puinhoop, aldus de FTA-voorzitter, die erop wees dat onder meer Concorde zit opgescheept met belastingschulden van de vorige beheerder Pratt, waarbij met de landsontvanger een afspraak werd gemaakt om de ingehouden maar niet afgedragen belastingen door Pratt in een periode van dertig maanden te betalen.

Dringend zal er wat aan enige kamers van Concorde moeten gebeuren, die vanwege de staat waarin zij verkeren niet verkocht kunnen worden. Spoedig zal Concorde overleggen met de bouwmaatschappij Aruba wat in deze de mogelijkheden zijn.

Voor Pontilius staat wel vast dat het hotel een bijzonder sterke directie moet krijgen om uit al deze moeilijkheden te komen.

Inbreker in kraag gegrepen

ORANJESTAD — Een politie- patrouille ontdekte tegen één uur 's nachts een inbreker op het dak van Botica Oduber.

De patrouille hoorde een geluid en zag iemand van het dak springen en in zuidelijke richting wegrennen. Een agent rende de man achterna en wist hem in de kraag te grijpen. De atleet hoogspringen bleek de 26-jarige R.K. te zijn. Hij had een nijptang bij zich.

RCA uitgeschakeld van finales

Bubali naar volgende ronde na gelijkspel met La Fama

ORANJESTAD — De vier ploegen voor de semifinaleronde van de voetbalcompetitie, welke aanstaande zaterdag van start gaat, zijn bekend. Dit zijn: Dakota, La Fama, Estrella en Bubali.

Laatstgenoemde ploeg haalde de semi-finale door zaterdagavond met 2-2 gelijk te spelen tegen La Fama. Bubali had voor de wedstrijd evenveel punten (14) als RCA / Arends Construction, welke ploeg alle wedstrijden van de eliminatieronde al achter de rug had. Het gelijkspel bracht Bubali op vijftien punten en dat betekende niet alleen classificatie voor Bubali, maar ook de uitschakeling van RCA.

De La Fama-doelpunten werden gescoord door Adri Martilia en Henry Bikker, die hun ploeg na acht minuten spelen al een 2-0 voorsprong bezorgden. Bubali liet zich niet uit het veld slaan door deze vroege voorsprong van de tegenpartij en kwam vooral in de tweede helft sterk opzetten. Dit leverde de Bubali-jongens twee doelpunten op door middel van Errel Tromp en Theo Ruiz, waardoor de stand gelijk getrokken werd.

DAKOTA-ESTRELLA

Zondagmiddag versloeg koploper Dakota tegenstander Estrella met 2-1 en is hierdoor op 21 punten gekomen. Estrella is op zijn 17 punten blijven staan en zo nummer drie voor de semifinale geworden.

Dakota nam na zes minuten spelen een 1-0 voorsprong met een doelpunt van Michael Kelly. Na de rust vergrootte Tula Mademilia de voorsprong van Dakota tot 2-0. Pas hierna wist Estrella middels een fraai genomen vrije trap door Anthony Croes de achterstand tot 1-2 te lopen. De pogingen van Estrella om op zijn minst een gelijkspel te forceren, stuitten iedere keer weer op tegenstand van de Dakota-defensie. In de 2-1 stand voor Dakota kwam geen verandering meer.

Richmond verslaat Marlboro

ORANJESTAD — In de baseball- competitie heeft Richmond zijn kansen op classificatie voor de semifinale verstevigd door koploper Marlboro met 4-3 te verslaan.

Het Marlboro- offensief kwam in deze wedstrijd niet aan bod tegen het fraaie pitcherswerk van Richard Orman, die slechts vier hits permitteerde. De wedstrijd was tot het tweede gedeelte van de achtste inning nog 3-1 in het voordeel van Marlboro toen Richmond met drie nieuwe runs te voorschijn kwam en de stand in 4-3 in zijn voordeel omhoog. De wedstrijd verliep met vier runs, negen hits, vijf errors voor Richmond en drie runs, vier hits en drie errors voor Marlboro. Pierre Richardson (Marlboro) was de beste batter met twee hits in drie beurten.

Zondagmiddag behaalde Aruba Video Center (AVC) een 11-2 overwinning op Lucor Juwelers en nam hierdoor de leiding van de competitie over van Marlboro. AVC maakte elf runs, negen hits, twee errors tegen de twee runs, vijf hits en zes errors van Lucor. Henk Arnold werd de winnende pitcher voor Video Center en Juan Werleman verliezer voor Lucor. Het [illegible] gemiddelde was [illegible] duro (Video) met drie hits in vijf beurten.

Venezolaans Justitieel bezoek

Binnenkort akkoord bestrijding criminaliteit Caracas-Den Haag

ORANJESTAD — In het kader van een binnenkort te sluiten overeenkomst voor de gezamenlijke strijd tegen de criminaliteit — in het bijzonder de drugshandel — tussen Venezuela en het koninkrijk, verbleef gisteren op Aruba een Venezolaanse delegatie, bestaande uit de minister van Justitie Pedro Arturo Torres Agudo, ambassadeur François Moanack en de directeur van de Technische- en Justitiële dienst van de politie (PTJ), Mauro Yanez Pasarella.

Na de besprekingen werd zowel van de zijde van Aruba, door minister van Justitie Watty Vos, als van Venezuela, door minister Torres Agudo, de bereidwilligheid van beide landen benadrukt elkaar bij te staan in de bestrijding van het drugsprobleem. Men wenste (nog) niet in te gaan op de samenwerkings- overeenkomst welke pas over twee tot drie weken zal worden getekend tussen Venezuela en de koninkrijks- regering. Er wordt namelijk rekening mee gehouden met de mogelijkheid dat voor de datum van ondertekening van Nederlandse zijde alsnog wijzigingen zouden kunnen worden aangebracht.

TOEGANG VERZEGELD

De te ondertekenen overeenkomst zal de preventie, controle en de onderdrukking van het drugsverkeer en misbruik, inhouden. Tussen het koninkrijk en Venezuela komt een uitwisseling van informatie die op systematische wijze verspreid zal worden aan douane- en politiekorpsen. Voorts zullen specifieke programma's worden uitgevoerd om gezamenlijk de gevallen van drugsgebruik en handel te verminderen.

Voor Aruba betekent deze overeenkomst dat naast de hulp door de Verenigde Staten en Nederland, nu ook met Venezolaanse hulp de toegang voor drugshandelaren verzegeld wordt.

TEHERAN — Irans president Khamenei verklaarde maandag dat Iran op weg "is naar een eervolle vrede". Hij hoopt dat er nooit meer een oorlog tussen beide landen uitbreekt. Volgens hem begon Iraq in 80 de oorlog om de Islamitische revolutie omver te werpen.

*****

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.

Pageboy: 127-743.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN

BOULEVARD THEATER

20.15 uur *Housekeeping* (14 jr.).

20.45 uur *Wall Street* (18 jr.).

DRIVE-IN: 20.30 uur *Escuadrón de la muerte* (18 jr.).

*****

BOTICA'S (nachtdienst)

Cabao brug: Sta Cruz, tel.: 28028.

Ariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

*****

NACHTREGELING DOKTOREN

Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter H.K. Lin, Noord 68, tel.: 22694/21522.

Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Weststrate, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

Kinderarts: dokter Hart, tel.: 27263/24300 (hospitaal).

*****

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur.

*****

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. Yeke-Martínez, Engelandstraat 7, tel.: 24696.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

(Voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

TELEARUBA

MAANDAG: 18.00 Mickey & Donald; 18.30 CNN International news; 19.30 The world tomorrow: «Prophets voices through time»; 20.00 Telenoticias; 20.30 Programma BUVO; 20.45 Dances of the world: «Norway and Denmark»; 21.00 Herhaling sluiting Mariajaar; 22.00 Dynsty; 22.50 Showbizz today; 23.00 Moneyline (CNN); 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

DINSDAG: 18.00 Care bears; 18.30 CNN international news; 19.30 Political program; 19.45 Pitfals of a sporting life; 20.00 Telenoticias; 20.30 Alf; 21.00 Falcon Crest; 22.00 Larry King show; 22.50 Showbiz today (CNN); 23.00 Moneyline (CNN); 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

*****

DIVERSEN

FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652 / 22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61 / 62.

(nieuwe Franse cursus voor beginners en gevorderden begint in september. Geïnteresseerden in cursus of lidmaatschap kunnen zich opgeven bij Marie-Thérèse Croes (tel.: 21187) of Rozetti Dijkhoff (28652).

Wega di Number Aruba

8 5 7 3 9 6 0 1 4 2

4957	0287
6102	7766
7691	9594

KIWANIS **(Palmbeach):** 19.30 uur dinner meeting - Aruba Beachclub.

PROTESTANTSE KERK: 19.30 uur kerkkoor in de kleine kerk.

*****

DINSDAG

DIVERSEN

INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden):** dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

CENTRO KIBRAHACHA **(dagverblijf voor bejaarden):** openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

SPORT

ZWEMVERENIGING 'ARUBA MARLINS' **(dinsdag + donderdag):** 17.30-18.30 uur zwemlessen - Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.

(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (dipl. A, B, C, D, E en F) voor kinderen en volwassenen - POVA-zwembad.

*****

MANIFESTATIE UN PUEBLO UNI DEN FE, ORASHON I PAS

Massale bezinning op Maria als voorbeeld van geloof

Christen zijn: licht en liefde voor omgeving

WILLEMSTAD — Grote dingen heeft God inderdaad in haar gedaan, grote dingen kan God ook nu nog doen als we er voor open staan en de houding aannemen van Maria, die wist te zeggen Uw wil geschiede. Dan kan er licht komen in wat nu duisternis lijkt, dan komt er hoop waar de situatie nu wanhopig lijkt en komt er vrede waar nu nog oorlog woedt. Deze gedachte was als een rode draad terug te vinden in het plechtige en feestelijke gebeuren in het Curacaose sportcentrum SDK waar de katholieke gemeenschap het einde vierde van het Maria- jaar. In feite is het een begin, aldus predikant dr Rudy Josepa O.P. in een indrukwekkende preek. De nieuwe evangelisatie moet nu namelijk beginnen.





WILLEMSTAD — In processie kwamen gisteren alle priesters het voetbalstadion binnen. Aan de processie namen vertegenwoordigers van christelijke groeperingen deel, terwijl tevens verschillende landen vertegenwoordigd waren door middel van mensen in klederdracht en de vlaggen.
Foto's: een deel van de processie en de priesters die achter het altaar stonden.

Velen vonden de weg naar het SDK en velen ook hebben zich laten inspireren door de plechtige Eucharistie- viering, door het massale rozenkans- gebed waarbij de geheimen werden uitgebeeld door een groep jongeren en misschien ook wel door het vuurwerk dat als een lichtapotheose bedoeld was maar ook als een symbolysering van het licht dat met de geboorte van Maria's zoon in de wereld kwam en dat door hen die zich christen durven te noemen verder moet worden uitgedragen.

INDRUKWEKKEND

De viering riep herinneringen op aan vroeger, toen ten tijde van wat nu genoemd wordt het Rijkse Roomse leven processies en het dragen van vaandels en beelden gangbaar was. Het was voor de ouderen iets herkenbaars, voor de jeugd misschien ook iets dat aanspreekt, vooral ook omdat de openings- processie zo statig verliep. Tijdens het rozenkrans- gebed was er voor een enkeling ook iets herkenbaars in de rondgang met het verlichte Mariabeeld zoals dit ook in bedevaarts- plaatsen van Maria gebeurt. Ook dit gebeurde eerbiedig en rustig.

Indrukwekkend was ook na het uitgaan van de stadionlichten het opglanzen op de tribunes van honderden kaarsen en kaarsjes. Het gaf een gevoel van samen licht zijn, hoe miserabel je als mens ook bent, je betekent iets, misschien een heel klein lichtje in je omgeving. Dit branden van kaarsen doet ook terugdenken aan de bedevaarts- plaatsen zoals Lourdes, Guadelupe.

Dat lichten van de kaarsen in het stadion deed eveneens denken aan doden- herdenkingen, zoals dit in vele landen gewoonte is. Nog onlangs gebeurde het ook in een der wereld- steden bij de herdenking van de slachtoffers van de moderne gesel AIDS. Licht en dood staan zo dicht bij elkaar.

DUISTER EN LICHT

Duister en licht, zonde en verlossing. In de ruimte daartussen speelde Maria haar rol: als moeder van de Verlosser, als de vrouw ook die indien nodig tussenbeiden komt bij haar Zoon voor hen die daar om vragen. Dit werd met het Maria- gebeuren in het Curacaose stadion gevierd en herdacht. Daarbij geldt voor iedereen de vraag welke mgr Wim Ellis bij het begin van de Eucharistie- viering stelde: in hoeverre men inderdaad christen is geweest.

Ondanks de duizenden aanwezigen was het doodstil in het stadion tijdens dit gewetens- onderzoek. Het is namelijk goed zich te bezinnen op die vraag. Zijn we inderdaad een licht geweest voor onze omgeving, een stukje vrede op aarde in een wereld met zoveel onheil aan drugs, geweld en oorlog.

VANUIT BIJBEL

Belangrijk onderdeel in deze Eucharistie- viering en eigenlijk in het hele gebeuren was de preek van pater Josepa. Deze schetste vanuit de bijbel een duidelijk beeld van de plaats van Maria in het verlossings- gebeuren. Een preek waarin de overgrote meerderheid van de christenen zich kon herkennen. Het was dan ook niet zo maar toevallig dat er applaus opklonk in het stadion na de preek, een heel ongewoon gebeuren in de katholieke kerk.

Pater Josepa schetste haar in de eerste advent: de verwachting van het Joodse volk naar zijn Verlosser. Hij beeldde haar ook uit bij de bruiloft van Cana toen zij tussenbeiden kwam bij haar Zoon, zoals zij nu nog steeds doet voor haar kinderen. Zij was voorbeeldig, ook in de verkondiging, zo moet zij nu ook aansporen voor de nieuwe evangelisatie, nu het derde millennium in aantocht is.

ROL JEUGD

Een nieuwe tijd breekt aan, zo luidde de boodschap in de preek van pater Josepa. Daarin speelt de jeugd van nu een belangrijke rol. De jongeren zullen het daarbij niet gemakkelijk hebben. Maar zij kunnen er zeker van zijn dat zij Maria aan hun kant hebben als zij de strijd voor een christelijke en rechtvaardige wereld aandurven. Zij kunnen dan ook zeker zijn van de zege. Iedereen zal aan deze nieuwe tijd zijn bijdrage moeten leveren. Het is mogelijk als men als christen zijn geloof spiegelt aan dat van Maria en put uit haar vertrouwen en hoop.

Voor velen werd in het SDK gebeden. Voor de zieken, de gebrekkigen van gezondheid, maar ook voor de slachtoffers van geweld, en de verslaafden aan drugs. Gebeden werd dat zij die van de drugs slachtoffer zijn geworden de moed en de kracht krijgen hun leven te wijzigen en de blijde boodschap uit te dragen.

ALLEEN SAMEN

Voor de slachtoffers van geweld en onrecht werd gebeden dat zij de kracht krijgen om de moed erin te houden, om te blijven vertrouwen en om zich in te zetten voor een betere wereld. In alle gevallen zal dit slechts lukken wanneer de slachtoffers mensen op hun weg ontmoeten die hen bemoedigen, opvangen en inspireren. Ook tot strijd tegen onrechtvaardige situaties en structuren. Christen zijn, mens zijn, dat kan men alleen samen.

Dat was een andere boodschap bij de sluiting van het Maria- jaar oftewel de opening naar de nieuwe evangelisatie voor een nieuwe tijd, zoals pater Josepa het formuleerde. Het lag verankerd in het algemene thema van de viering en zijn voorbereiding: Een volk, verenigd in geloof, gebed en vrede. De plechtigheid was zeker inspirerend en zonder het overdreven gevoelige dat soms wat afstoot. Daaraan droegen zeker ook bij de goede zang van de samenwerkende koren en het enthousiasme waarvan pastoor Alfonso Plata getuigde tijdens zijn overwegingen, onderbroken door samenzang met muziek van de Vincentius harmonie.

Het was ook een gebeuren waaruit moest blijken dat de katholieke kerk nog aanwezig is in de huidige verscheidenheid van kerken en kerkjes. De vruchten van het massale gebeuren in het SDK zullen in de maatschappij van Curacao en daarbuiten duidelijk moeten worden.

Pierce wint Coors-etappe

SQAUW VALLEY — De zesde etappe van de Amerikaanse wielerronde, de Coors Classic, is gewonnen door Jeff Pierce.

De rit, in de omgeving van Squaw Valley, ging over 193 kilometer. De winnende Amerikaan uit de ploeg van Mike Neel arriveerde met de Colombiaan Arsenio Chaparro aan de finish. Pierce won de sprint. De leider van het algemeen klassement, Andy Hampsten, had een achterstand van 58 seconden. Maar de winnaar van de Ronde van Italië verdedigde zijn voorsprong op Alex Steida. De Canadees staat tweede achter Hampsten.

De Colombiaan Mejia heeft een achterstand van 1,13 minuten. Pierce is vijfde op 1,51 en een andere Amerikaan, Phinney, is op 2,43 zesde.

Standen in Amerikaans Baseba

AMERICAN LEAGUE

Oost	gew	verl	perc.	gb
Detroit Tigers	69	47	.595	—
Boston Red Sox	66	51	.564	3½
New York Yankees	64	50	.561	4
Milwaukee Brewers	60	59	.504	10½
Toronto Blue Jays	60	59	.504	10½
Cleveland Indians	55	63	.466	15
Baltimore Oreales	39	77	.336	30
West				
Oakland Athletics	75	44	.630	—
Minnesota Twins	65	51	.560	8½
Kansas City Royals	60	57	.509	14
California Angels	59	59	.500	15½
Texas Rangers	51	64	.443	22
Chicago White Sox	52	66	.441	22½
Seattle Mariners	45	73	.381	29½

NACIONAL LEAGUE

Oost	gew	verl	perc.	gb
New York Mets	70	48	.593	—
Pittsburgh Pirates	65	53	.551	5
Montreal Expos	63	54	.538	6½
Chicago Cubs	57	58	.496	11½
St Louis Cardinales	51	66	.436	18½
Philadelphia Phillies	51	66	.436	18½
West				
Los Angeles Dodgers	65	51	.560	—
Houston Astros	63	54	.538	2½
San Fransisco Giants	62	55	.530	3½
Cincinatti Reds	59	57	.509	6
San Diego Padres	55	62	.470	10½
Atlanta Braves	40	77	.342	25½

Stand in voetbalcompetitie FKK

WILLEMSTAD — De standen in de ere- en eerste divisies van het FKK zijn na de eerste ro[nde] als volgt:

ERE-DIVISIE:

	gsp	gew	gel	vrl	v-t	pnt
1.SUBT	7	3	3	1	6- 4	9
2.Jong Holland	7	3	2	2	5- 3	8
3.Centro Dominguito	6	2	3	1	9- 3	7
4.UNDEBA	6	1	4	1	3- 7	6
5.Scherpenheuvel	5	1	3	1	3- 3	5
6.Victory Boys	5	1	3	1	4- 5	5
7.Jong Colombia	5	1	3	1	4- 5	5
8.Sithoc	6	2	1	3	8- 8	5
9.De Koning	7	1	2	4	4- 8	4

EERSTE DIVISIE:

	gsp	gew	gel	vrl	v-t	pnt
1.Vasco Da Gama	6	2	3	1	5- 3	7
2.CD Sta Rosa	6	3	1	2	8- 8	7
3.Canisius Boys	5	1	4	0	4- 3	6
4.Eleven Brothers	5	3	1	1	11- 6	7
5.Hubentut Westpunt	5	2	1	2	9- 7	5
6.Vestar	4	1	3	0	3- 2	5
7.Centro Barber	6	1	3	2	3- 4	5
8.Indekor	4	0	3	1	1- 2	3
9.SV Scott Special	5	1	1	3	7-14	3
10.Hubentut Korsou	4	0	2	2	1- 3	2

Voor Eleven Brothers zijn twee strafpunten in mindering gebra[cht] vanwege het spelen met een ongerechtigde speler tegen Inderkor.

Leider wint met 1-0 van Monaco

Toulon aan kop in Franse competitie

PARIJS — Toulon, de club van de Nederlanders Lammers en Bosz, is alleen koploper in de Franse competitie. Toulon won op de zesde speeldag met 1-0 van kampioen Monaco, dankzij een doelpunt van verdediger Luigi Alfano.

De ambitieuze club heeft twee punten voorsprong op nieuwkomer Sochaux, dat thuis gelijkspeelde tegen Bordeaux (1-1). Paris SG, dat thuis met 3-0 won van hekkesluiter Caen, heeft evenveel punten als Sochaux en een wedstrijd minder gespeeld.

Het was een slechte dag voor de clubs die Frankrijk vertegenwoordigen in het Europese voetbal. Naast Monaco verloor ook bekerwinnaar Metz met 1-2 tegen Toulouse, waar de Rus Tsjidiatoelin uitblinker was. De Uefa-deelnemers speelden gelijk: Bordeaux tegen Sochaux, Montpellier bleef op 0-0 steken tegen de club van Sonny Silooy, Racing Club de Paris

De uitslagen van de zesde speeldag in de Franse competitie zijn:

St. Etienne - Marseille: 0-0; Nice - Laval: 1-0; Strasbourg - Lens: 4-1; Paris SG - Caen: 3-0; Toulon - Monaco: 1-0; Auxerre - Cannes: 0-0; Lille - Nantes: 0-1; Toulouse - Metz: 2-1; Sochaux - Bordeaux: 1-1; Montpellier - Racing Paris: 0-0.

De stand:

1. Toulon	6-1
2. Sochaux	6-1
3. Paris SG	5-1
4. Bordeaux	5-1
5. Monaco	6-1
6. Nantes	6-1
7. Auxerre	6-10
8. Nice	6-10
9. Toulouse	6-10
10. Montpellier	6- 9
11. Strasbourg	6- 7
12. Marseille	6- 7
13. Racing Paris	6- 7
14. Cannes	6- 7
15. Lille	6- 7
16. Metz	6- 6
17. Lens	6- 4
18. Laval	6- 4
19. St. Etienne	6- 3
20. Caen	6- 0

Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen ... de in het afgelopen weekein... gespeelde wedstrijden in de ...gste klasse van de Ameri... ...nse baseball-competitie zijn:

ZATERDAG

...erican League:
...tas Rangers - Cleveland Indi... 12-3, Boston Red Sox - De...it Tigers 16-4, Minnesota ...ins - New York Yankees 12-2, ...kland Athletics - California ...gels 6-2, Toronto Blue Jays - ...nsas City Royals 2-0, Balti...re Orioles - Milwaukee Bre...rs 5-0, Chicago White Sox - Se...le Mariners 7-4.

...tional League:
...ntreal Expos - New York ...ts 7-4, Chicago Cubs - Saint ...uis Cardinals 5-1, Cincinnati ...ds - Atlanta Braves 3-1, ...ttsburgh Pirates - Phila...lphia Phillies 10-4, Houston ...tros - San Diego Padres 1-0, ...s Angeles Dodgers - San Fran...co Giants 2-1.

ZONDAG

...merican League:
...troit Tigers - Boston Red Sox ...6, Cleveland Indians - Texas ...ngers 3-0, New York Yankees ...innesota Twins 9-6, Kansas ...ty Royals - Toronto Blue Jays ..., Baltimore Orioles - Milwau...e Brewers 11-9, California An...ls - Oakland Athletics 6-4, Se...ttle Mariners - Chicago White ...ox 11-0.

...tional League:
... New York Mets - Montreal ...pos 4-3, (2e) New York Mets - ...ontreal Expos 4-2, Pittsburgh ...rates - Philadelphia Phillies 9-... Cincinnati Reds - Atlanta Bra... 2-0, Chicago Cubs - Saint ...uis Cardinals 8-3, San Diego ...dres - Houston Astros 6-1, San ...rancisco Giants - Los Angeles ...dgers 15-4.

Enzo Ferrari overleden

MODENA — Enzo Ferrari, ...e grondlegger van de legen...arische Italiaanse auto...nstal, is zondag op 90-jarige ...eftijd in zijn woonplaats Mo...nna overleden. Enzo, of 'Il in...eniere' zoals hij zich het ...iefst aangesproken wilde ...en, was al begraven toen het ...ieuws van zijn overlijden be...end werd gemaakt. De ver...etelheid, die zich al meester ...ad gemaakt van de meeste ...an zijn successen, ontfermde ...ich uiteindelijk ook over ...emzelf.

Hij overleed een week na de ...Grote Prijs Formule I van ...ongarije, waarin de wereld ...ang geleden kennismaakte ...met de opmerkelijke Italiaan...e auto-didact, die geen enke...e studie afmaakte, maar zijn ...enstal naar grote successen ...voerde.

Enzo Ferrari werd op 18 fe...bruari 1898 geboren, maar ...pas twee dagen later in het ge...boorteregister van Modena ...ingeschreven, omdat de we...gen door de hevige sneeuwval ...n Emilia-Romagna geblok...keerd waren. Op zijn tiende ...kwam Enzo Ferrari met de ...autosport in aanraking. Zijn ...vader Alfredo, een kleine au...to-bouwer, nam hem mee ...naar een race in Bologna.

Voordat hij een van de be...roemdste automobiel- con...structeurs ter wereld werd, ...deed Ferrari zelf mee aan au...to-races. Aan het stuur van ...een Alfa Romeo werd hij op ...zijn 21-ste derde in Parma - ...Bercetto. In de beruchte Tar...ga Florio op het eiland Sicilië ...eindigde hij zelfs als tweede.

Voor Enzo Ferrari telde al...leen de auto, niet de man ...achter het stuur. De coureur ...was zo ongeveer het enige on...derdeel, dat men in zijn heili...ge fabriekshal niet mecha...nisch kon vervaardigen. Ge...woonlijk heeft de overwin...ning duizend vaders, bij Fer...rari was het er slechts één: het ...merk dat zijn naam droeg.

Tot op hoge leeftijd be...heerste hij het Formule I- ge...beuren. Zelfs promotor Ber...nie Ecclestone moest het tegen ...hem afleggen gedurende af...loop van het jongste conflict. ...Ecclestone en de wereldfedera...tie FISA wilden het aantal cy...linders per motor beperken ...tot acht. Enzo Ferrari hield ...vast aan zijn twaalf- cylinder-...concept.. en won.

ZEILEN/NIEUWPOORT — Serge Kats uit Rotterdam heeft ...in het Belgische Nieuwpoort de ...wereldtitel zeilen in de Europe-...klasse veroverd. Kats had reeds ...twee wereldtitels op zijn naam ...staan in de Optimist-klasse. ...Vierjaar geleden werd hij onder-...scheiden met de Connie van ...Rietschoten-trofee. Bij de dames ...veroverde de Italiaanse Sabina ...Demartino de wereldtitel.

KARLSRUHER SC VERRASSEND KOPLOPER BUNDESLIGA

Eerste nederlaag Leverkusen: 1-3

Michels: "Als je aanvallend speelt, kun je wel eens op je gezicht gaan"

BREMEN — Rinus Michels heeft zijn eerste Bundesliga-nederlaag als trainer van Bayern Leverkusen te pakken. De Amsterdammer zag zijn ploeg in het noorden van Duitsland met 1-3 verliezen van kampioen Werder Bremen, dat met het verrassende Karlsruher SC de meeste punten heeft verzameld na drie wedstrijden: vijf.

Michels, die vooraf had gesteld dat de topper voor zijn ploeg eigenlijk te vroeg kwam, had weinig moeite met de overwinning van Werder Bremen. "De uitslag is terecht, we hadden zelfs met hogere cijfers kunnen verliezen. Als je aanvallend speelt, kun je wel eens op je gezicht gaan", aldus de Nederlander, die Bremen als tactisch slim betitelde. "Wij zijn in een hinderlaag gelopen."

Leverkusen, dat in de eerste duels van dit seizoen fris voetbal had laten zien, kon zaterdag niet voldoen aan de hoge verwachtingen. Het duel tussen de houder van de Uefa-beker en de Westduitse landskampioen haalde voor rust nauwelijks topniveau. Bremen had voor bijna 19.000 toeschouwers een sterke periode tussen de twintigste en dertigste minuut, waarin libero en aankomend international Gunnar Sauer 1-0 maakte.

In de tweede helft besliste Bremens topscorer Karl-Heinz Riedle het treffen binnen 120 seconden. Na 55 minuten werkte hij een van de lat terugspringende bal tussen de palen. Even later kreeg Riedle vrije doortocht van de Leverkusener verdediging, die vaak onzeker handelde. Christian Schreier zorgde dertien minuten voor het einde voor het tegendoelpunt.

NEDERLANDSE INBRENG

De Nederlandse inbreng in de Bundesliga bleef beperkt tot de coaching van Michels. De andere topper op papier, tussen Bayern München en het VFB Stuttgart van Arie Haan, werd verplaatst vanwege het duel van Bayern in Londen tegen AC Milan. De drie Nederlandse voetballers in de hoogste klasse van West-Duitsland speelden ook niet. De wedstrijd van Bochum, waar Rob Reekers voetbalt, tegen Köln was uitgesteld. Willaarts van Mönchengladbach en Nijskens van Uerdingen stonden niet opgesteld.

Door het niet spelen van Bayern en Stuttgart nam Karlsruher SC, dat vorig seizoen streed tegen degradatie, de koppositie voorlopig over dankzij betere doelcijfers dan Bremen. Karlsruher won, ondanks het feit dat de Joegoslaaf Filipovic uit het veld gestuurd werd, met 3-1 bij Stuttgarter Kickers door twee doelpunten van Hartforth en eentje van Spies.

Het uitsluiten van Filipovic was reeds de vierde rode kaart in het prille seizoen. De derde speeldag leverde, buiten het redelijk aantal van 27 doelpunten, meer negatieve cijfers op: 24 gele kaarten en slechts 123.000 toeschouwers in zeven wedstrijden.

Bovendien hangen Borussia Dortmund disciplinaire maatregelen van de bond boven het hoofd. Scheidsrechter Amerell meldde na afloop van het duel tegen Kaiserslautern (1-1), dat Dortmund-trainer Koppel grensrechter Albrecht onder meer voor 'aap' zou hebben uitgemaakt.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen van de derde speeldag uit de Westduitse Bundesliga zijn:

Stuttgarter Kickers - Karlsruher SC: 1-3; Waldhof Mannheim - Borussia Mönchengladbach: 4-1; FC St. Pauli - Eintracht Frankfurt: 2-0; Hannover '96 - Hamburger SV: 2-3; Werder Bremen - Leverkusen: 3-1; Uerdingen - FC Nürnberg: 3-2; Borussia Dortmund - Kaiserslautern: 1-1; 1.FC Köln - VFL Bochum en Bayern München - VFB Stuttgart: uitgesteld.

De stand is nu:

1. Karlsruher SC	3-5
2. Werder Bremen	3-5
3. VFB Stuttgart	2-4
4. Waldhof Mannheim	3-4
5. Uerdingen	3-4
6. Bayern München	2-3
7. 1.FC Köln	2-3
8. VFL Bochum	2-3
9. St. Pauli	3-3
10. Leverkusen	3-3
11. Hamburger SV	3-3
12. Bor. Dortmund	3-2
13. Bor. Mönchengladbach	3-2
14. Stuttgarter Kickers	3-2
15. 1.FC Nürnberg	3-2
16. Kaiserslautern	3-2
17. Hannover '96	3-0
18. Eintracht Frankfurt	3-0

Niemand schuldig bevonden

Doping-affaire met de mantel der liefde bedekt

COLORADO SPRINGS — Het heeft er alle schijn van dat het dopingsschandaal in de Amerikaanse atletiekwereld zal worden bedekt met de mantel der liefde.

De positief bevonden atleten bij de kwalificatie- wedstrijden voor de Olympische Spelen van Seoul, tussen vijf en tien in getal, blijken niets anders te hebben gebruikt dan kruidenthee en bij de drogist verkrijgbare medicijnen. Er worden waarschijnlijk geen straffen uitgesproken.

"Bij geen der betrapten zijn anabole steroiden aangetroffen", verklaarde Dr. Robert Voy, teamarts van de Amerikaanse Olympische ploeg. In de urine van de verdachten werd alleen de verboden substantie ephedrine aangetroffen. "In zeer kleine substanties, onbeduidend", aldus Voy. "Het gebruik van kruidenthee en vrij verkrijgbare hoestdranken was doelloos en onachtzaam."

Voy deelde mee, dat alle betrapten inmiddels waren gehoord. Allen hadden het gebruik van genoemde spullen toegegeven. "Tot dusverre hebben we geen bevestigde positieven."

Dit betekent dat zij gepardonneerd zijn na hun uitleg waarom ze kruidenthee en hoestdrankjes hadden gebruikt. Volgens de IAAF moeten ephedrine-gebruikers voor een eerste vergrijp drie maanden geschorst worden en bij een tweede overtreding twee jaar.

Mike Moran, woordvoerder van het Amerikaans Olympisch Comité, vertelde, dat sommige deelnemers aan de kwalificatie- wedstrijden vooraf de officials inlichtten over hun gebruik van kruidenthee en hoestdrank. Het USOC zal geen namen vrijgeven. Wel komt er nog een officieel standpunt als de zaak is afgerond.

Nederlanders scoren voor Uefa-bekerhouder

KV Mechelen opent competitie met sprankelend voetbal: 4-0

BRUSSEL — KV Mechelen heeft zich zaterdagavond bij de opening van de Belgische competitie opgeworpen als titelkandidaat nummer een. De ploeg van Aad de Mos, met Bosman in de spits en Den Boer en de Israeliër Ohana op de bank, kraakte met flitsend voetbal de defensie van Cerkel Brugge: 4-0. Bosman, Erwin Koeman en Piet de Boer (ingevallen) scoorden voor de ploeg van Aad de Mos.

Titelverdediger Club Brugge had een moeizame start. Promovendus Racing Mechelen hield in Brugge de schade beperkt tot twee treffers. Anderlecht ondervond in de uitwedstrijd tegen fusieclub Racing Club Genk nauwelijks tegenstand van betekenis: 3-0. FC Antwerp maakte in eigen stadion een halve misstap (2-2) tegen Beveren.

De start van KV Mechelen trok zaterdagavond 10.000 toeschouwers, die een sprankelende wedstrijd te zien kregen. De Mos liet Den boer en Ohana op de bank plaatsnemen. Met Bosman als speerpunt en de veelvuldig opkomende Erwin Koeman speelde de houder van de Europa Cup voor Bekerwinnaars in de eerste helft de defensie van Cerkel Brugge helemaal dol. Bosman, in de voorbereiding door De Mos op vele posities uitgeprobeerd, had al na tien minuten succes. De oud-Ajacied rondde een voorzet koppend af.

Vlak voor rust verdubbelde Erwin Koeman de voorsprong. De international knalde vanaf ruim 25 meter raak. In de tweede helft liet Cerkel de verdedigende houding varen. Voor Den Mos het sein enkele veranderingen in zijn formatie aan te brengen. Met Den Boer en de Belgische jeugd-international Wilmots voor De Wilde en Hofkens kreeg Mechelen weer wat vat op de tegenstander. De invallers bepaalden de eindstand op 4-0.

Titelverdediger Club Brugge kwam al na acht minuten op voorsprong tegen Racing Mechelen. Mamadou tekende voor de snelle treffer. De ploeg van Henk Houwaart liet daarna enkele mogelijkheden onbenut. Tot de laatste minuut bleef de wedstrijd spannend. In de slotseconde haalde Degryse alle onzekerheid weg.

Anderlecht moest het in de openingswedstrijd stellen zonder de geblesseerde Grunn en Van Tiggelen. De Brusselse formatie nam in de eerste helft al afstand van Racing Club Genk, voortgekomen uit de fusie tussen Waterschei en Winterslag, door twee treffers van Nilis. Krncevic bepaalde de eindstand in de tweede helft op 3-0.

Voor FC Antwerp verliep de openingswedstrijd minder succesvol. Nico Claesen, de opvolger van de naar Pisa vertrokken spits Severeyns, hielp de ploeg van George Kessler in de eerste helft aan een voorsprong. Nog voor rust sloeg de door PSV aan Beveren uitgeleende Viscaal twee keer toe. In de tweede helft voorkwam Van der Linden de eerste nederlaag voor FC Antwerp.

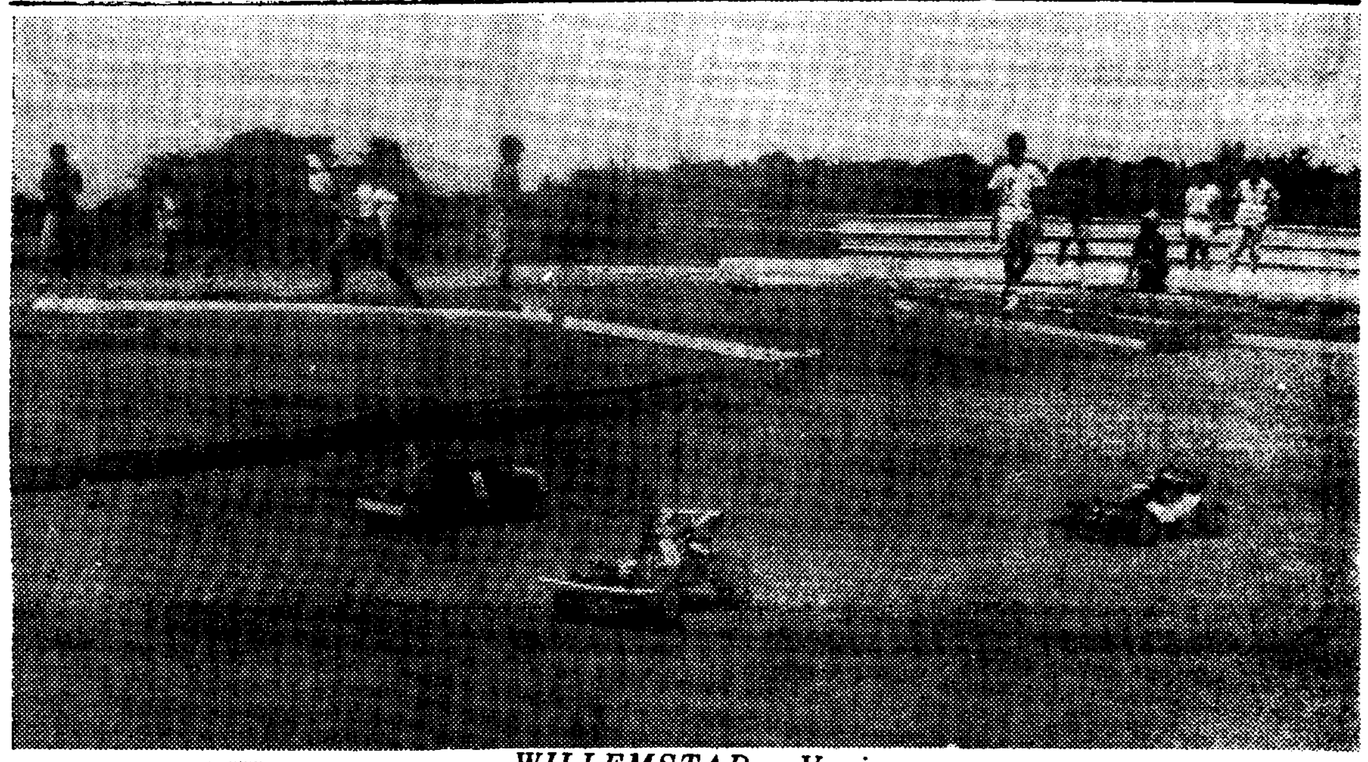
SK Lokeren bezorgde Barry Hughes bij diens eerste optreden als coach van AC Beerschot een slechte dag. Het verjongde Lokeren scoorde er lustig op los en won met 4-0. Hughes zag zijn verdediger Tabaut in eigen doel schieten.

Waregem won van Standard Luik met 2-0. Borckelmans en Christiaens waren de makers van de treffers.

UITSLAGEN

De uitslagen van de eerste competitiedag in het Belgisch voetbal zijn:

Waregem - Standard Luik: 2-0; Lokeren - Beerschot: 4-0; FC Luik - Charleroi: 3-0; Club Brugge - Racing Mechelen: 2-0; St. Truiden - RWDM: 3-0; Racing Club Genk - Anderlecht: 0-3; KV Mechelen - Cerkel Brugge: 4-0; FC Antwerp - Beveren: 2-2; Lierse SK - Kortrijk: 1-1.





WILLEMSTAD — Vorige week vonden op Rondeklip de eerste Curaçaose Off- Road competities plaats. De wedstrijden gingen tussen de radio gestuurde stock cars en de modified cars. Er werd gereden volgens het Main Event- systeem, waarbij iedere race niet langer dan vier minuten duurde.

De voornamelijk jeugdige 'coureurs' konden hun harten ophalen op deze eerste competitie- dag. Op de foto boven: een moment opname tijdens een van de vele races. Onder: de verplichte controles voor de start door officials in het bijzijn van de 'bestuurders'.

BOKSEN/GDANSK — De Nederlandse bokser Lambert Brink heeft de zilveren medaille behaald tijdens de Europese titelstrijd voor junioren in het Poolse Gdansk. In de finale van de klasse tot 75 kilogram was voor Brink weinig eer te behalen tegen de Sovjetrus Andrej Roedenko, die in de voorgaande wedstrijden van het toernooi al zijn tegenstanders via knock-out had uitgeschakeld. Brink kreeg al in de eerste ronde acht tellen rust, waarna zijn trainer de handdoek in de ring gooide.

Tottenham Hotspur beter doelgemiddelde

AC Milan wint zonder Gullit twee keer in Wembley-toernooi

LONDEN — AC Milan heeft het internationale voetbaltoernooi in Londen met twee overwinningen, maar niet met de eindzege afgesloten. De Italiaanse kampioen, nog zonder de aan zijn knie geblesseerde Ruud Gullit, won zondag met 2-1 van Tottenham Hotspur.

Voor de toernooi-zege was dit niet voldoende. Arsenal won op de slotdag van Bayern München (3-0), na eerder Tottenham Hotspur te hebben verslagen (4-0). De Londense ploeg won het evenement dankzij een beter doelsaldo.

AC Milan vertrok desondanks met een tevreden gevoel naar Nederland, waar het woensdag in Eindhoven tegen PSV speelt. "De winst in het toernooi was voor ons niet het belangrijkste, wel de zege in beide wedstrijden", zei Ruud Gullit na afloop. De Europese voetballer van het jaar had op de tribune zijn zwaar gehandicapte ploeg verdienstelijk zien spelen.

"Bij ons ontbraken vier basisspelers. De belangrijkste winst is dat de invallers hebben laten zien ook mee te kunnen draaien in ons systeem. In eerdere oefenwedstrijden was dat niet gelukt." Naast Gullit ontbraken in Londen ook de internationals Maldini en Ancelotti.

Van Basten eiste in de wedstrijd tegen Tottenham Hotspur, zonder twijfel de zwakste ploeg van het evenement ondanks twintig miljoen gulden investering in nieuwe spelers, een hoofdrol voor zich op. De beste speler van het toernooi om het Europees kampioenschap maakte het tweede en beslissende doelpunt. Van Basten scoorde uit een pass van Frank Rijkaard, die zijn draai bij de Milanese ploeg op het middenveld al gevonden lijkt te hebben. De openingstreffer van AC Milan kwam op naam van Virdis, die een dag eerder tegen Bayern München (1-0) ook al succesvol was. International Terry Fenwick tekende voor de enige treffer van Tottenham.

Arsenal dankte de overwinning in de laatste wedstrijd van het toernooi aan Alan Smith. De aanvaller slaagde er in de slotfase van de wedstrijd in de stugge verdediging van Bayern München twee keer te verrassen. Lee Dixon maakte het derde doelpunt voor de Londense club. De Westduitsers, die waren vrijgesteld van hun verplichtingen in de Bundesliga, sloten het toernooi af zonder te hebben gescoord.

SPORT AGENDA

MALTA AMSTEL

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

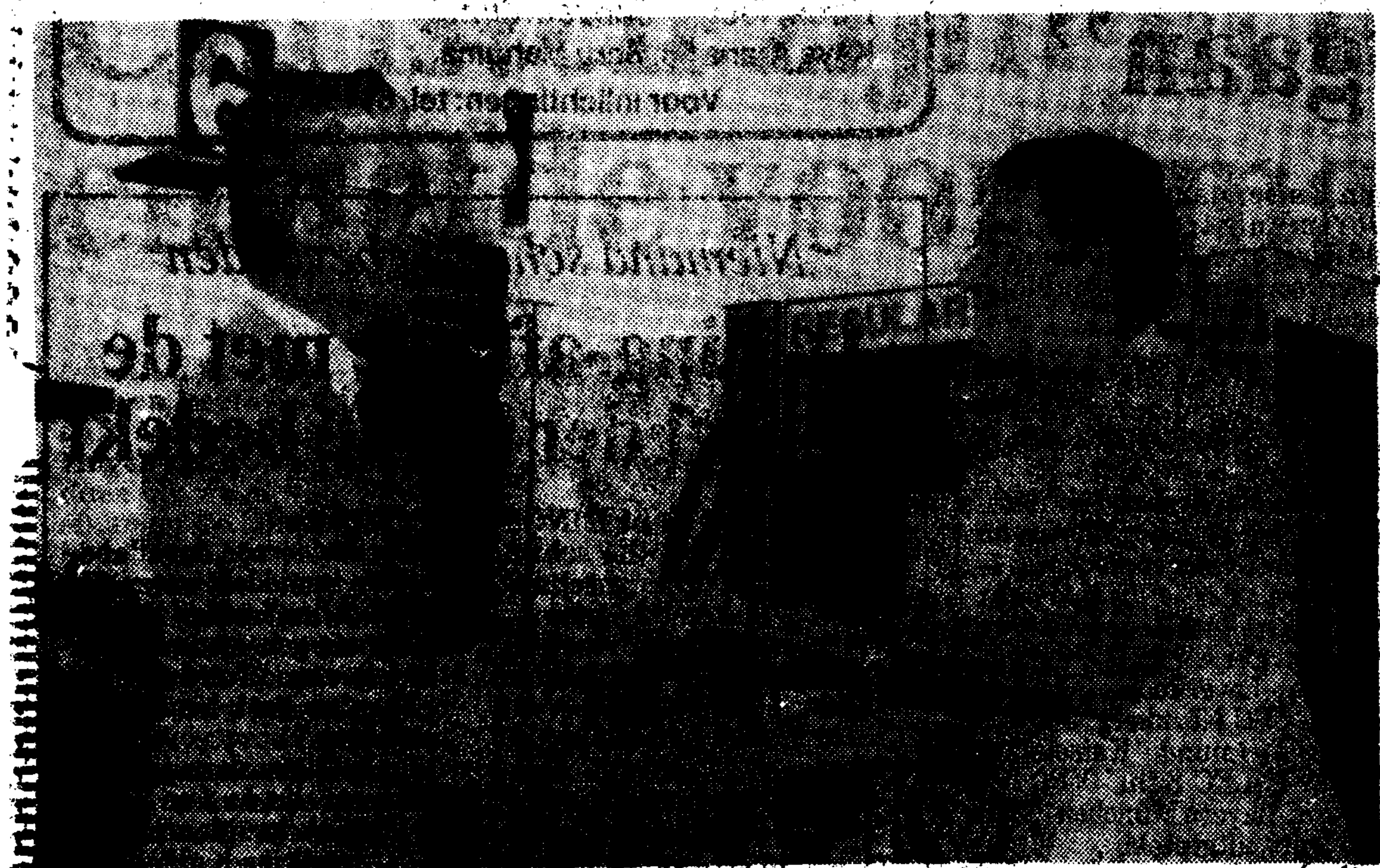
BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Maduro Plaza)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
iedere zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaaklessen -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

VOETBAL
(Federashon Futbòl Kòrsou)
18.30 uur (eerste divisie) CD Sta Rosa vs Canisius Boys;
20.30 uur (eredivisie) Victory Boys vs Centro Dominquito - Sentro Deportivo Kòrsou.

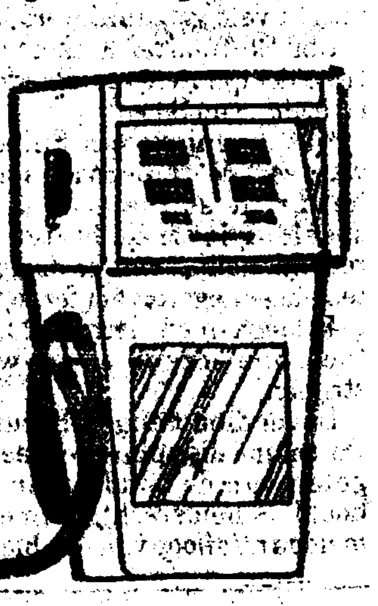
Officiële Opening Pompstation Brievengat



WILLEMSTAD — Het nieuwe pompstation op Brievengat van Papito van der Dijs, Vanddis NV, is dit weekeinde officieel geopend.

Bij die gelegenheid ontvingen een drietal sociale instellingen een enveloppe met inhoud van eigenaar Papito van der Dijs. De instellingen die een donatie ontvingen waren de Asosashon di Siegunan, Totolica en de Fundashon Nos tei pa Otro waar vrouwelijke drugsverslaafden worden opgevangen.

Foto: het moment waarop Papito van der Dijs (rechts) de donatie aan C.F. Reudink van Blindenzorg overhandigt.





Norva en Nel Simon in Curaçaosch Museum



... werken. Een ... hand van de ... men de ... mee het ... vormt.

Nel abstraheert in 'Terra', nr 15, nog verder en ook daar blijft die harmonie in vorm bewaard.

Nel en Norva Simon werken ... lijkt, dat Nel zich iets meer ... die in de tuin staan en Norva voorkeur heeft voor de kleine figuurtjes ... Bij de kleine ... 'Magna' van Norva.

Zij spelen niet alleen met ... maar ook de kleur en de samenstelling van de klei ... beelden.

Al bijna vijftien jaar leven ... van de kunst. Zij exposeerden voor het eerst in 1975 op Cu-...

... keer in Nederland, in België ... en ... jaar geleden voor het laatst op Curaçao. Het bekendst zijn de grote koppen met de volle ... lippen en mysterieuze uitdrukking en ... naast de figuurtjes van bijvoorbeeld moeder en kind, twee geliefden, of een vogel die ook op deze tentoonstelling te vinden zijn.

Naast de officiële exposities is er bij hun thuis een soort permanent wisselende ... waar eenieder die de moeite neemt ... te komen ... jaar geleden begon in een high flying park heeft zich ontwikkeld tot keramische ... harmonie nog beter ...

... werken van deze expositie waarvoor bestemd. Daarom vragen zij de kopers van hun werk of zij dit willen uitlenen voor die expositie. Dat lukt echter ... De kopers zijn te blij met hun nieuwe aankopen, ze wilden ze niet voor zo veel maanden missen en sommigen bang voor beschadiging. Norva haalt ... haar schouders op. ... andere keer in Nederland. Deze kopers gaan ...

NEL CASIMIRI

aracas weet van niets en kent geen incidenten

Bogota constateert tweemaal ctie Venezolaanse gardisten

UCUTA — Personeel van enezolaanse Nationale de heeft vanaf Venezo- grond- gebied gescho- op drie voertuigen welke de Colombiaanse kant de grens stonden. Daarbij geen slachtoffers geval- Ze verzekerde een hoge ombiaanse functionaris. Venezolaanse ambassa- r in Bogota ontkende het dent.

inister Armando Contreras de departementale regering Norte de Santander in Co- bia verklaarde dat het ging drie auto's welke in het ge- van Escobal bij de brug Ge- l Santander stonden. Deze bindt Colombia met Venezu- in het grens- gebied van Ta- a. Plotseling werden deze 's beschoten door militairen uit een helicopter welke kort voor was geland. Hoewel er n slachtoffers zijn gevallen, tond er paniek door dit schie- onder de mensen die zich r ter plaatse bevonden. De ei- aars van de auto's vervoeg- zich bij de autoriteiten voor verklaring over het incident. e inlichtingen zijn doorgege- aan Buitenlandse zaken in ota.

mbassadeur Idelgar Perez, Venezuela, met als dplaats Bogota, ontkende ebeuren en wist ook niets [illegible] iteiten in mijn land gespro- n zij hebben mij meege- dat er geen incident is ge- van deze aard, aldus de di- at in een verklaring voor racol- radio- keten. De Ven- anse ambassadeur gaf toe een burgerlijke helicopter oodlanding moest maken ombiaans grond- gebied, elijk als gevolg van een sch mankement.

zou hierbij gaan om het e incident in het grensge- an Venezuela met Colom- nnen vijf dagen. De Vene- nse Nationale garde schoot gen eerder twee Colombia- nen dood die op de Rio Orinoco aan het varen waren. Deze rivier vormt de grens in het Venezolaanse Amazone- gebied in het oosten. Een inzittende van de boot overleefde het avontuur. Hij vertelde dat de Garde onverwacht begon te schieten. Volgens de Venezolaanse autoriteiten was er sprake geweest van een aanval door vermeendelijke guerrilla- strijders. In verband met dit gebeuren was het Venezolaanse consulaat in Puerto Inirifa met stenen bekogeld en werd een auto van de consul toen in brand gestoken door mensen die tegen de dood van de twee Colombianen protesteerden.

In verband met de grens- incidenten besloot de minister van Buitenlandse zaken Julio Londono naar Caracas te gaan na het bijwonen van een vergadering van de "groep van Acht" van Contadora- landen en ondersteunende landen. Tegen het incident waarbij de Colombianen werden gedood werd een officieel protest ingediend in Venezuela.

TIJD GEKOMEN VOOR OVERLEG

Directeur Amerikaanse krijgsschool:

Contra's zijn niet in staat Sandinisten militair te verslaan

WASHINGTON — Het Nicaraguaanse leger is te sterk om verslagen te kunnen worden door de contra's, die door de Verenigde Staten worden geholpen. Het ogenblik lijkt gekomen om een overeenkomst na te streven. Dit [illegible] kolonel Alden M. Cunningham die directeur is van de opleiding aan de Amerikaanse krijgsschool.

Cunningham is militair [illegible] geweest aan de Amerikaanse ambassade in Nicaragua [illegible] mei 1985 en december [illegible] ingang van laatstgenoemde [illegible] aanvaardde hij [illegible] functie aan [illegible] krijgsschool in Carlisle. Hij [illegible] hij tot drie conclusies is gekomen ten aanzien van Nicaragua. [illegible] Sandinisten worden geen democraten, wij kunnen er niet in[illegible]

[illegible] de contra's van wapens [illegible] oorlog, [illegible] politieke steun [illegible] denken aan een Amerikaanse invasie en onderhandelen over een akkoord.

ENIGE MOGELIJKHEID

Een akkoord is volgens Cunningham [illegible]. Hij schrijft dit in de maart-editie van het tijdschrift Parametros, dat geleid wordt door de school waaraan hij leiding geeft. Cunningham is de laatste twaalf jaar sterk verbonden geraakt met Midden Amerika.

In een telefonisch gesprek met het persbureau AP zegt hij echter dat zijn standpunt niet vertaald moet worden als [illegible]. Want zonder steun aan de contra's is er voor de Sandinisten geen enkele reden om met de [illegible] te gaan onderhandelen. De reden dat de Sandinisten [illegible] overleg is gelegen in de [illegible] van de contra's.

WANKEL BESTAND

[illegible] overleg tussen contra's en Sandinisten is begin [illegible] wel een wankel bestand overeind is gebleven. Onder[illegible] president Oscar Arias [illegible] contra's vervolgd. Het verlenen van militaire steun werd in [illegible] nog op het vredesoverleg.

[illegible] militaire hulp [illegible] naar de contra's [illegible] geen [illegible] Cunningham, [illegible] winnen. Want in de afgelopen drie jaar heeft [illegible] met steun van Rusland [illegible] verdubbeld. Volgens Cunningham wordt Nicaragua op ongekende manier geholpen door de Sovjetunie. Het heeft daarnaast [illegible] Cubaanse [illegible] instructeurs tot zijn beschikking.

MOBILITEIT

De troepenmacht welke men kan inzetten bij de bestrijding van de guerrilla bestaat uit 45.000 [illegible] dertien [illegible] bataljons [illegible]. Daarnaast heeft men de beschikking over meer dan twaalf lichte bataljons en het korps grensbewaking dat uit vijftien[illegible].

De [illegible] van de Sandinisten en hun mobiliteit hebben in de voorbije twee jaar een grote vooruitgang ondergaan. Zijn helicopter-vloot van Russische [illegible]kelij onderging een verdubbeling van zes naar twaalf Hind-helicopters en van vijftien HIP-toestellen tot 35 Hips. Daarnaast beschikt men over [illegible] tot tweeduizend vrachtwagens. Dit alles houdt in dat de mobiliteit van het Nicaraguaanse leger zeer is toegenomen, volgens de gegevens van Cunninghan.

Daar staat tegenover dat de contra's hun mankracht zagen uitgroeien tot achttienduizend man. [illegible] kunnen opvoeren ten opzichte van de [illegible] het Sandinistische leger maar men heeft nog geen militaire of politieke basis kunnen vestigen in het Pacific- gebied. [illegible] Cunningham.

Wegens falen als bestuurster

Vice-president Laurel [illegible] aftreden Aquino

MANILA — [illegible]

Cocaine in Honduras gevonden

Nieuwe krant in Buenos Aires

BUENOS AIRES — [illegible]

NEW DELHI — Volgens Amnesty schendt India de mensen- rechten met executies en martelingen van gevangenen door de politie en veiligheids- troepen. In de deelstaat Punjab zou men confrontaties met Sikh-jongeren hebben geënsceneerd waarbij in augustus 87, 70 Sikhs omkwamen.

*****

BANGKOK — De nieuwe premier van Thailand, de gepensioneerde generaal majoor Chatichai presenteerde dinsdag zijn kabinet dat hoofdzakelijk uit rijke zakenlieden en gepensioneerde militairen bestaat. De premier zei dat "wij weten wat de mensen willen".

*****

NEW DELHI — In de voorbije 5 jaar hebben vermeende Sikh- terroristen 249 politie- mannen gedood. Onder de doden waren 18 soldaten die aan de grens met Pakistan patrouilleren. Er werd geen getal van burger- slachtoffers genoemd door onder- minister Chidambaram van Binnenlandse zaken.

LITIE: 8000
ANDWEER: 8222
KICENTRALE: 8845
SPITAAL: 8900

DFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 zondag gesloten.

ENBARE BIBLIOTHEEK
eningstijden voor het publiek)
ndag en donderdag van 14.00-18.00 dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ 0-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

eningstijden voor lezers)
nsdag van 14.00-19.00 uur.

STSLUITING: maandag t/m vrijdag getekende stukken 15.45 uur; gewone ken 16.30 uur.

VICE CLUBS
nis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel aire.
s: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
nd Table: elke tweede maandag - rcentrum Terra Corra.
ry: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

STUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 0-12.00/14.00-15.30 uur loketten geo-d.

ZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging van gelieve contact op te nemen met de r Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

LITIECLUB (Weg naar Willemstoren): pend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; za-ag van 12.00-24.00 uur.

REEKUUR (gezaghebber): elke donder- van 09.00-11.00 uur op het Be-urskantoor, Kralendijk; laatste donder- van de maand van 10.00-12.00 uur te con.

ERENARTS DR J.A. JANSEN (Dok-kliniek Noord Saliña, tel.: 4255): ekuren: dinsdag en vrijdag van 14.00-00 uur en voorts volgens afspraak.

V: openingstijden slachthuis maan- t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-00 uur en donderdag en vrijdag van 00-11.00/11.30-14.30 uur.

RKDIENSTEN
t Bernarduskerk Kralendijk:
elijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00
omotokerk Antriol:
elijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00
dovicuskerk Rincon:
elijks, ook zondag, 19.30 uur.

ACHTENBEZORGING doorgeven mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya ique 4.

Overlast

WILLEMSTAD — Een aantal ugsgebruikers bekogelde gisavond een woning aan de Seru rtunaweg met stenen nadat de woners kenbaar hadden gemaakt dat zij last hadden van de oep die voor de woning verdonde middelen consumeerden. en de politie op verzoek van de woners arriveerde waren de rugs vogels' reeds gevlogen. De ak heeft de aandacht van de litie.

WILLEMSTAD — In een ack aan de Diamantweg wern gisteren 13 mannen aangeuden die zich schuldig maakn aan hazardspel. Tijdens een gehete 'remate' in de snack erden zij door hermandad verst. Na verhoor en aanzegging n procesverbaal werden zij op ije voeten gesteld.

'DAGELIJKS BID IK VOOR WELZIJN BONAIRE'

Zuster Maria Höppners wens lijkt realiteit te worden

Opvangtehuis voor jeugd

KRALENDIJK — De op 24 november 1987 opgerichte stichting Zuster Maria Höppner die zich ten doel stelt hulp te verlenen aan minderjarigen die in ernstige psychische nood verkeren, draagt de naam van een religieuse uit de congregatie van de zuster Penitenten Recollectienen van Roosendaal. Het is de nu in Nederland wonende Maria Höppner die in de jaren 1939 tot 1959 werkzaam was op Bonaire.

Zuster Maria Höppner is een naam die bij velen nog aangename herinneringen oproept. Twintig jaar lang was zij werkzaam in de gezondheidszorg en de jeugdzorg op Bonaire. haar inzet en bewogenheid voor de nood onder de jeugd, kunnen beschouwd worden als een getuigenis van haar liefde als religieuse voor de schepper, maar zeker ook voor de bevolking van Bonaire. Zelf zegt zijn nu nog:"Tot op heden heeft de bevolking een grote plaats in mijn hart en nog dagelijks bid ik voor hun welzijn".

GOEDKEURING

Bescheiden als religieusen uit de eerste helft van deze eeuw konden zijn, heeft Maria Höppner nimmer de publiciteit gezocht. Het was dan ook na ampel beraad dat zij het bestuur van de stichting toestond haar naam te verbinden aan deze stichting die de belangen van de minderjarige jeugd zal behartigen. Mede door deze eer kan Bonaire nu getuigen van een dankbare herinnering aan het liefdevolle werk dat Maria voor de gemeenschap van Bonaire verricht.

Op 15 oktober 1939 arriveerde de kersverse non op curaçao, waar zij vrijwel onmiddelijk met de "Snip" werd overgebracht naar Bonaire waar zij onderhoofd werd van het hospitaal. Hoewel zij te kampen had met een zwakke gezondheid, wist ze zich steeds onvermoeibaar in te zetten voor de noden van haar medemens op het eiland. In 1945 deed het bestuur van het Wit-Gele kruis een beroep op haar om de zorg van het gehandicapte kind op zich te nemen.

VELE TAKEN

Hoewel Maria verzocht werd om als operatiezuster te komen helpen op St maarten, trok haar hart toch naar het Flamingo eiland. Op het moment dat zij in het ziekenhuis gemist kon worden, keerde zij terug naar Bonaire. Daar werd zij onmiddelijk aangesteld als verpleegster belast door het rode Kruis met de bestrijding van tuberculose (TBC), het geven van EHBO cursussen, lessen in elementaire verpleegkunde en tenslotte al het voorkomende maatschappelijk werk. Het Wit-Gele Kruis belastte haar bovendien met de voor- en nazorg van geestesziekken en de verzorging van moederschapcursussen. Met de gebrekkige hulp- en transportmiddelen uit die tijd was Maria een echte duizendpoot om al het werk dat haar toegeschoven werd, ook te realiseren.

In deze tijd startte Maria Höppner ook maar haar plannen om in het landhuis Guatamala (op de weg naar Lagoen -red) een vakantieoord voor kinderen te beginnen. Landhuis Guatamala was door de eigenaar gratis ter beschikking gesteld. Van alle kanten bleek er medewerking gegeven te worden voor haar project en het werd zo'n groot succes, dat zelfs vanuit Curaçao kindergroepen naar Bonaire werden gestuurd voor vakantie. In 1952 werd het landhuis aangekocht en groeide de organisatie uit tot een stichting vakantieoord, waarvoor zelfs personeel in dienst werd genomen. Maria zelf, zo herinnert ze zich nog ging wel dagelijks kijken hoe alles reilde en zeilde, maar moest haar tijd toch voornamelijk besteden aan al de andere taken die op haar schouders waren gelegd.

VERLOF

Twintig jaar noeste arbeid en toch al geen ijzersterk gestel zouden hun tol gaan vragen. Dat bleef dan ook niet uit en Maria moest in 1959 voor medische behandeling in het ziekenhuis op Curaçao worden opgenomen. Hoewel ze niet geheel herstelde van haar ziekte ging ze toch — veel te vroeg — weer aan het werk. Dat resulteerde in een totale verzwakking enige tijd later en uitgeput werd de religieuse voor de tweede maal in het ziekenhuis opgenomen. De heren medici namen geen risico meer met de door sociale gevoelens gedreven non en stuurden haar voor een jaar met buitenlands verlof naar Nederland.

INVALIDE

Nog niet in het koude moederland aangekomen of Maria Höppner maakte alweer haar voorbereidingen naar Bonaire terug te keren. Tijdens het verlof was inmiddels vakantieoord Guatamala verhuisd naar Curaçao, waar het ondergebracht werd in Kinderoord Brakkeput (niet te verwarren met het internaat voor studerende Bonaireaanse kinderen - red). Toenmalig gezaghebber Anton van Hesteren beloofde dat Bonaire een nieuw jeugdhuis op het eiland zou bouwen. Maria zou voor halve dagen in dienst treden van het eilandgebied en zich geheel kunnen wijden aan de jeugd en het maatschappelijk werk. In de verpleging mocht zij van de artsen niet meer gaan werken. Hoewel zij trachtte om de jeugd handenarbeid bij te brengen waardoor later de kost verdiend zou kunnen worden in het toenemende toeristenverkeer, werd het werken steeds zwaarder. Tot haar grote teleurstelling werd ze zelfs kort daarop voor tachtig procent invalide verklaard en mocht geen enkel werk meer verrichten.

Nu, dertig jaar later leeft en woont Maria Höppner in Nederland waar zij in een verzorgingsflat geniet van haar oude dag. Enkele maanden geleden ontving zij daar een brief van het huidige bestuur van de Stichting Jeugdzorg. Zij las daarin over de plannen van het voorgenomen project en besloot haar naam te geven aan de Stichting. Het lijkt erop, dat Maria's plannen toch gerealiseerd zijn.



KRALENDIJK — Zuster Maria Höppner met een van haar pupillen. De foto van de religieuse die tot de congregatie van de zusters van Roosendaal behoorde werd genomen bij de waterput nabij het landhuis Guatamala. Daar stichtte zij namelijk haar eerste vakantie oord. Zuster Maria Höppners naam zal voortleven in de gelijknamige stichting die is opgericht voor de opvang en begeleiding van minderjarige kinderen die in psychische of sociale nood verkeren.

Kwart eeuw eilandssecretaris geweest

Mr Wouters overleden

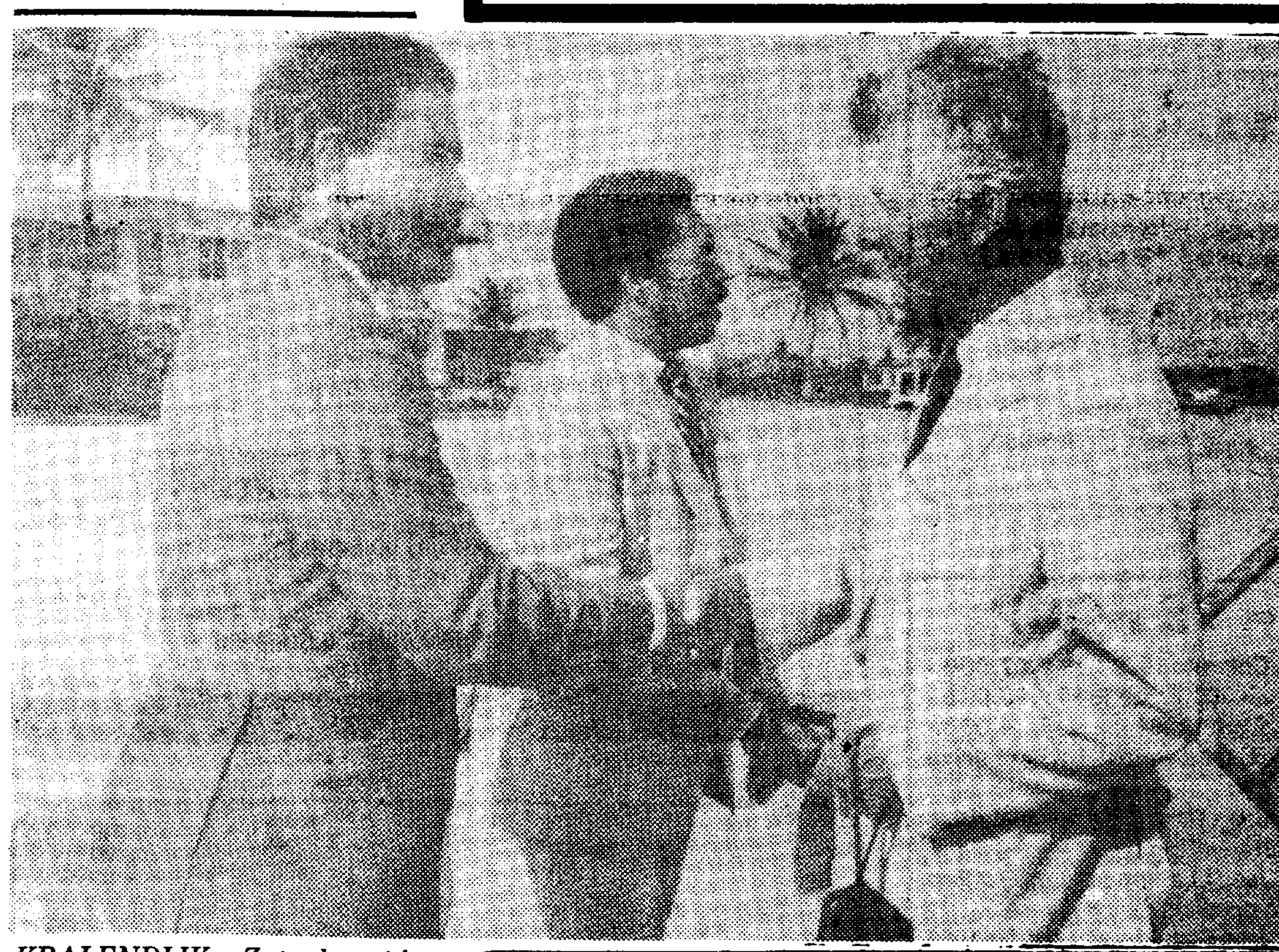
KRALENDIJK — Afgelopen vrijdag is ten gevolge van een hartinfarct de vroegere eilandssecretaris van Bonaire mr A.M. Wouters overleden. Hij werd 64 jaar.

Mr Wouters heeft vijfentwintig jaar het eilandgebied gediend als secretaris en besloot in 1979 naar Nederland te repatriëren. Zijn opvolger in november werd in eerste instantie de heer Piet Martis.

VIER GEZAGHEBBERS

Mr Wouters heeft gewerkt onder vier gezaghebbers, namelijk de heren A. van Hesteren, Morkos, Saleh en Sint Jago. Het langst werkte hij samen met exgezaghebber en exgedeputeerde Raymond Saleh, die zich nu nog herinnert dat mr Wouters een harde en dilligente werker was. In de tijd dat mr Wouters begon was er op Bonaire vrijwel geen kader. Wouters was zelfs behalve secretaris ook hoofd van de administatie. Hij was degene die aandacht besteedde aan de opleiding van de ambtenaar door het organiseren van een cursus voor adjunct commies. Docenten waren gezaghebber Van Hesteren voor comptabiliteit en belasting, terwijl mr Wouters zelf privaatrecht en staatsrecht doceerde.

Mr Wouters werd bij zijn vijfentwintig jarig jubileum op Bonaire benoemd tot Ridder in de orde van Oranje Nassau. Na zijn vertrek in November 1979 is mr Wouters nog verschillende malen op Bonaire geweest. Laatstelijk drie maanden geleden. woensdag wordt mr Wouters, die in december 65 jaar zou worden gecremeerd.



KRALENDIJK — Zaterdagmiddag arriveerde de Nederlandse minister voor Antilliaanse zaken drs. Jan de Koning op Bonaire. Hij werd op de Flamingo luchthaven welkom geheten door een Bonaireaanse delegatie met aan het hoofd gezaghebber mr George Soliana. De op werkbezoek zijnde Antilliaanse minister van Handel Industrie en Werkgelegenheid (HIW) drs. ing. C.G. Smits kwam zijn Nederlandse collega eveneens groeten. Later op de middag bezocht minister de koning de gezaghebber in zijn ambtswoning. Op de foto links gezaghebber mr George Soliana en rechts drs. J. de Koning.

Topper tijdens NOS Jazz Festival

Lovende kritiek over optreden Antilliaanse gitarist Douglas

WILLEMSTAD — Het Nederlandse ochtendblad De Volkskrant heeft een zeer lovende recensie gepubliceerd over het optreden van de Antilliaanse gitarist Franky Douglas tijdens het NOS Jazz Festival in De Meervaart te Amsterdam. De recensie is geschreven door Erik van den Berg.

"De grootste bijval bleef terecht gereserveerd voor Sunchild, het orkest van gitarist Franky Douglas, een in selecte kring hoog aangeslagen componist die voor het grote (radio-) publiek van dit NOS- festival een van zijn allerbeste prestaties leverde. De kleine, in vuurrode overall gestoken gitarist sleepte je mee in een lange, kleurrijke stroom van Caribische genres en thema's, verrassend gearrangeerd en met grote inzet vertolkt door zijn twaalf- koppige ensemble, waarin ook solistisch geen zwakke plek viel te ontdekken", zo schrijft De Volkskrant.

Van den Berg gaat verder in zijn recensie: "Douglas' fantasie bleek ondermeer in een geraffineerd uitgebouwde passage, waarin keyboards, vibrafoon en fluiten zilverachtige klanken produceerden en de latin- muziek uit tere speeldoosjes leek te klinken. In de integrale opname die de NOS- radio later in het seizoen uitzendt zal de magie van Douglas' muziek ongetwijfeld bewaard blijven, maar de luisteraar zal oo[k] wat moeten missen: bijvoorbeeld hoe Ernst Reijseger in zijn solo onverhoeds van het podium wandelde, zijn cello mildheid van het meelevende publiek bespeelde en daarmee de verstandhouding tussen podium en zaal compleet maakte".

De Volkskrant schrijft, dat de stemming tijdens het NOS Jazz Festival "soms akelig gereserveerd" was. "Pas zaterdagavond laat maakten de Nederlandse Antilliaan Franky Douglas en de Newyorkse Michele Rosewoman er met hun Caribisch beinvloede muziek er een echt festival van, met een broeierig voor het podium samendringend, meefeestend publiek en muzikanten die de afgesproken speelduur vrolijk aan hun laars lapten".

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 15 AUGUSTUS 1988 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.435	1.455	1.475
PND STERLING	2.975	3.03	3.09
NED GLD	83.06	83.78	84.58
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	112.22	112.94	113.74
FR FRANCS	26.57	27.67	28.37
DUITSE MARK	93.93	94.65	95.45
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.95	1.25	1.31
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 15 AUGUSTUS 1988 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.54
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.29
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.39
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	98.38

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.97%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

WEGWIJZER

GEEF VOORRANG AAN DEZE ZAKEN.